



**БЕЙК КУ СЕН:  
 «СНАЧАЛА МЫ РОССИЯНЕ,  
 А ПОТОМ УЖЕ – КОРЕЙЦЫ»**

стр. 14



**СМОТРИТЕ КТО ПРИШЕЛ!  
 У ОКБК НОВЫЙ ЛИДЕР**  
 ..... стр. 15



**ПРОИГРАЛ БОЙ, НО НЕ БИТВУ?  
 АНДРЕЙ ЛАНЬКОВ  
 О ЛИДЕРЕ КНДР**  
 ..... стр. 5



**ЛЮДИ И СУДЬБЫ  
 ВЫ – МАЭСТРО!**  
 ..... стр. 13

## Поздравляем!

**Президенту  
Ассоциации корейских  
организаций  
Дальнего Востока  
и Сибири  
БЕЙК КУ СЕНУ**

Общероссийское объединение корейцев сердечно поздравляет Вас с 70-летием со дня рождения!

Вы внесли значительный вклад в развитие и защиту Отечества, трудясь на производстве, проходя военную службу в Афганистане, за что награждены медалью «За отвагу», благодарственным письмом Президента Российской Федерации и другими государственными и ведомственными поощрениями. Ведёте активную общественную работу, являясь членом общественных советов по межнациональным отношениям и развитию гражданского общества при губернаторе Хабаровского края, первым заместителем председателя Общественной палаты и первым заместителем председателя Ассамблеи народов Хабаровского края.

Выражаем искреннюю благодарность за Вашу многолетнюю и плодотворную деятельность, направленную на единство российской нации, сохранение этнической самобытности, развитие духовной культуры российских корейцев.

Многие годы возглавляя Ассоциацию корейских организаций Дальнего Востока и Сибири, Вы многое делаете для развития межкультурных, научных, образовательных и гуманитарных связей между Россией, СНГ, КНДР и Республикой Корея.



### КСТАТИ

**По случаю юбилея Бейк Ку Сен награжден медалью «20 лет Ассамблеи народов России».**

Верим, что Ваш огромный профессиональный опыт, энергия, творческое отношение к делу и дальше будут востребованы во благо укрепления дружбы народов, развития культуры, языка, традиции, обычаев российских корейцев.

Желаем Вам, уважаемый Бейк Ку Сен, крепкого здоровья, успехов в общественной деятельности, счастья и благополучия!

**Василий ЦО,  
президент ООК,  
член Совета  
при Президенте России  
по межнациональным  
отношениям**

*(Интервью с юбиляром на 14 стр.)*

## Россия - Корея: добрые соседи



Презентация новых книг, изданных в 2019-2020 гг. в серии Общероссийского объединения корейцев «Российские корейцы», состоялась в конце прошлого года в Москве на книжно-иллюстративной выставке в рамках международной научно-практической конференции «Россия – Корея: добрые соседи». Все книги были подарены в дар Институту востоковедения РАН.

Серия скоро пополнится новым изданием – сборником выступлений участников форума по теме: «Роль русскоязычных корейцев и народной дипломатии в установлении дипломатических отношений, углублении стратегического партнерства между Россией и Кореей. Исторический аспект и современные геополитические реалии».

Учёные, общественные деятели, эксперты представители СМИ поделились новыми изысканиями, впервые ознакомились со многими документальными сведениями, малоизвестными фактами истории установления российско-корейских отношений, результатами взаимных свершений и достижений, проблемами и перспективами развития добрососедских связей России и Кореи.

**Моисей КИМ**

## И песней, и словом



Известный исполнитель собственных песен бывший военный летчик Виктор Ли дебютировал в литературной

энциклопедии стихов и прозы «Писатели русского мира: XXI век», том II - уникального по своей стилистике и значимости книжного издания, которое уже точно не затеряется в огромном мире литературы и, конечно же, не останется незамеченным литературными критиками и ценителями Его величества искусства слова!

Рассказы «Материнская любовь» и « Улетел в вечность» из изданной им ранее книги «Холодная осень 37-го» опубликованы в альманахе, являющемся уникальным изданием международного уровня, которое распространяется по библиотекам и вузам России.

**Александра СВЕТЛОВА**

## Новости Южной Кореи

Бывший посол США в Южной Кореи Сун Ким назначен исполняющим обязанности помощника госсекретаря по вопросам Восточной Азии и Тихого океана, сообщается на веб-сайте госдепартамента. До последнего времени американец корейского происхождения Ким являлся послом США в Индонезии. Пока еще неясно, будет ли Ким официально утверждён на должность, чего требует одобрение Сената, или он временно сменит Дэвида Стиллелла, который был назначен на пост бывшим президентом Дональдом Трампом.



\*\*\*

Президент Южной Кореи Мун Чжэ Ин назначил своего главного советника по безопасности Чун Ю Ёна новым министром иностранных дел. 74-летний Чун сменит Кан Гён Хва, первую женщину, возглавлявшую МИД страны. Замена Кан стала неожиданной, поскольку ожидалось, что она сохранит должность до окончания президентского срока Муна в мае 2022 года.

\*\*\*



Мнения южнокорейцев разделились почти поровну по поводу идеи о предоставлении амнистии двум бывшим президентам, которые в настоящее время отбывают наказание по обвинению в коррупции. В опросе 500 человек по всей стране, проведенном агентством Realmeter, 47,7 процента респондентов высказались за предоставление амнистии Ли Мён Баку и Пак Кын Хе, в то время как 48 процентов против этой идеи. Остальные 4,3 процента пока не определились в своем мнении.



**23.04.1972 –  
04.12.2020**

## Андрей Шегай продолжает жить в нас

**Ушел из жизни человек, чье незримое присутствие ощущал, наверное, каждый пользователь соцсетей корейского рунета – Андрей Шегай, администратор и создатель нескольких пабликов в соцсетях «Фейсбук» и «Одноклассники».**

Так уж получилось, что за последний год ушли многие известные личности, уважаемые и почитаемые в сре-

де коресарам люди. Однако Андрей Шегай оставил после себя особенный след, ведь он был одинаково близок простым людям во многих уголках планеты – от Кореи до России. Его знали как открытого, душевного и тактичного человека, пишущего по корейской тематике.

Родился он в колхозе имени Димитрова в Узбекистане в 1972 году. Там же окончил школу с серебряной медалью, женился. Он много трудился, переезжая с места на место, знал о тяжелом быте колхоз-

ников не понаслышке. Наверное, поэтому его рубрика «Корейские колхозы» имела такой глубокий отклик у пользователей соцсетей. В 2012 году он создал на сайте «Одноклассники» группу «Корейцы ОК» которая на сегодняшний день насчитывает свыше 41 тысячи участников. Созданная в 2014 году группа «Корё» в «Фейсбуке» насчитывает свыше 10 тысяч подписчиков.

Также функционирует сайт, созданный и администрируемый Андреем Шегаем: <http://korean-ok.ru>, где собраны его

материалы, статьи, публицистика, очерки об обычаях и культуре корё сарам. Ему удалось собрать вокруг себя команду единомышленников, таких же неравнодушных людей, как он сам.

В своих статьях он умел сглаживать все углы и расхождения, акцентировать внимание людей на том, в чём сходятся все корё сарам – любви к своему народу. Эта любовь не приносила дохода, но поглощала довольно много времени. Спустя столько лет, это оказалось делом и

смыслом всей его жизни.

У Андрея остались две дочери – Виола и Инна. Осталась куча планов и проектов. Остался брат Саша. Остались его друзья и единомышленники, модераторы и администраторы групп. Остались его подписчики с соболезнованиями и теплыми словами. На его странице в «Фейсбуке» остались его пронзительно-нежные признания в любви к жизни – простого парня, который всегда в сети.

**Интерактивное сообщество «Корё»**



# Журналистская планёрка в Москве

**В Центре культуры народов России в Москве 28 декабря 2020 года состоялась онлайн-конференция журналистов, посвященная 30-летию установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея.**

Ее участниками стали представители СМИ из России, Казахстана, Узбекистана, посольства, ученые и общественники.

Открыл конференцию президент Общероссийского объединения корейцев, член Совета по международным отношениям при Президенте РФ Василий Цо, который отметил важность



работы журналистов для народной дипломатии: «Среди россиян все больше людей, которые изучают корейский язык и культуру. Естественно, в этом смысле роль журналистики имеет приоритетное значение. Вы проводите важнейшую работу по сближе-

нию наших народов. Мы за это очень благодарны».

Генеральный консул Посольства Республики Корея в РФ Пак Хо (на фото) заявил, что трудолюбие и терпение российских корейцев сформировало в российском обществе благоприятное от-

ношение к Республике Корея и сделало возможным установление дипломатических отношений между странами.

Ученый из Казахстана Герман Ким предложил объединить разрозненные информационные ресурсы всех русскоговорящих корейцев на постсоветском пространстве в единый центр. Идея вызвала дискуссию и была одобрена участниками конференции. Василий Цо предположил, что встреча руководителей корейских изданий могла бы состояться в Москве.

На встрече обсудили опыт освещения ключевых моментов отношений между двумя странами и перспективы сотрудничества. Организатором конференции выступила газета «Российские корейцы».

**«Национальный акцент»**  
[nazaccent.ru](http://nazaccent.ru)



**Владислав ФРОНИН,**  
**главный редактор «Российской газеты»**

- Я хотел бы сказать, что мы в некотором смысле ровесники – «Российской газете» 11 ноября исполнилось 30 лет.

Не будет сильным преувеличением сказать, что мы, представители СМИ – журналисты, фоторепортеры, обозреватели и другие сотрудники – внесли и вносим, как никто другой, свой вклад в развитие дружбы россиян и корейцев, в наше сближение. Но особо, конечно, хотел отметить вклад организатора нашей сегодняшней конференции.

Что касается конкретно «Российской газеты», которую я представляю, то хочу сказать, что наше издание уделяет очень большое внимание событиям на Корейском полуострове. С точки зрения журналиста, Корея является неиссякаемым источником для подготовки новостных сюжетов и репортажей. Журналисту в Корею невозможно сидеть или сидеть без дела, что отражает очень активную и динамичную жизнь.

Мы размещаем не только текущие новостные сюжеты, но и материалы страноведческого характера, которые дают возможность читателям познакомиться с наиболее интересными и красивыми достопримечательностями и местами Корейского полуострова, лучше понять особенности быта и культуры корейцев.

Хотелось бы также отметить, что «Российская газета» постоянно освещает и крайне важную для всей корейской нации проблематику отношений между Югом и Севером, искренне при этом желая корейцам как можно скорее стать единым народом, единой страной, решив все стоящие между ними вопросы и

проблемы самостоятельно, на основе принципов дружбы и добрососедства.

Наш корпункт в Сеуле – один из старейших в «Российской газете», и он действует активно. Я очень доволен работой нашего собкора. Это, безусловно, позволяет нам лучше разобраться в происходящих событиях, предоставляя читателям информацию непосредственно с места события.

Как главный редактор «Российской газеты», хочу заверить вас, что наше издание продолжит уделять самое большое внимание корейской проблематике в целом, и Южной Корее в частности, которая, как мы уже успели убедиться, является очень интересной, динамичной и богатой на события страной.

Как уже было сказано, за прошедшие 30 лет дипотношений, наши народы стали гораздо ближе. Но остается еще много направлений и отраслей, где имеющийся потенциал не полностью реализован. Это касается, в том числе, и сферы массовой информации. Например, хотелось бы видеть в России больше постоянно представленных изданий Республики Корея. Я всегда стараюсь это подчеркивать, когда мы встречаемся с нашими иностранными коллегами.

Насколько мне известно, власти Республики Корея также были очень рады увеличению корпуса российских журналистов в Корею. Мы, представители СМИ, очень много сделали, чтобы Россия и Корея перестали быть друг для друга теми странами, про которые мы знаем очень мало. Но нам предстоит сделать еще больше. Работы для нас, сотрудников СМИ, непочатый край. Но я уверен, что мы, и те, кто придет на наше место потом, смогут справиться между ними вопросы и

**Василий ЦО,**  
**президент Общероссийского объединения корейцев, член совета по национальным отношениям при Президенте РФ:**

- Я очень рад, что, несмотря на сложные времена, газета «Российские корейцы» все-таки нашла возможность и при поддержке Посольства в Республике Корея, Дома народов России провела эту конференцию, посвященную 30-летию дипотношений между двумя странами. Для нас, русскоязычных корейцев, это очень и очень важная дата, которая дает возможность



осмыслить некий период: проанализировать ошибки, которые мы допускали в течение этих лет, оценить достижения, которые были у нас. Это даст нам возможность двигаться дальше.

В этом смысле вы, журналисты, конечно, на передовом рубеже. Именно через СМИ люди узнают о происходящем в наших странах. И хоть порой вы отражаете сугубо субъективные взгляды, даже через такие личные оценки читатели узнают больше о сегодняшних событиях.

В ваших планах – дальнейшее укрепление российско-корейских отношений. И даже больше – вы укрепляете связи не только между двумя нашими странами, но и между Кореей и субъектами СНГ. Потому что в странах СНГ русский язык является языком международного общения, прежде всего через «великий и могучий» раз-

виваются коммуникации независимых государств постсоветского пространства с Республикой Корея.

Многие из вас на протяжении десятилетий, часто бескорыстно, работали на этом поприще и выполняли большую, очень большую работу. Фактически взрыхлили почву для того, чтобы молодежь, которая идет на смену старшего поколения, без труда приняла у нас эстафету и смогла сделать еще больше для сближения двух государств... Мы, русскоязычные корейцы, конечно, заинтересованы, чтобы у великой России сложились теплые добрососедские отношения с нашей исторической Родиной.

**Марат АБДУЛХАТИН,**  
**первый заместитель Главного редактора ТАСС**

- ТАСС стоит у самых истоков установления дипотношений с Республикой Корея, став первым российским информационным агентством, открывшим свое представительство в Сеуле. Во многом, благодаря деятельности тассовских корреспондентов, россияне узнали о политической и общественной жизни Южной Кореи, ее экономике, культуре, истории, традициях. До начала 90-х годов в советских СМИ информация о стране была представлена весьма скромно, с обилием пропагандистских штампов и ярлыков. Сейчас, спустя 30 лет, ситуация качественно изменилась.

В последнее десятилетие активно развивается взаимодействие между ТАСС и южнокорейским агентством Рёнхап, как двустороннее, так и в рамках Организации информационных агентств стран Азии и Тихого океана (ОАНА). В октябре этого года ТАСС стал лауреатом премии «За выдающиеся достижения 2018-2019», присваиваемой этой организацией, в которой в настоящее время председательствует Рёнхап.

В 2017 году ТАСС присоединился к созданной южнокорейским агентством системе обмена новостным контентом «Новостная сеть Пхёнчхан» (PyeongChang News Service Network - PNN). Это не только помогло освещению зимних Олимпийских и Паралимпийских игр в южнокорейском городе Пхёнчхан в 2018 году, но и в целом внесло вклад в



укрепление двусторонних отношений России и Республики Корея. Посредством PNN Рёнхап предоставлял информационным агентствам по всему миру новости, фотографии, видеоклипы и графику, касающиеся Олимпиады. Сеть PNN продолжает использоваться как платформа

для новостного обмена и после ее окончания.

В октябре этого года ТАСС стал инициатором международного конкурса для профессиональных фотожурналистов News Photo Awards. Overcoming Covid. Конкурс посвящен вопросам борьбы с пандемией коронавируса (COVID-19) и призван отметить важность работы фотографов, проявивших профессиональный героизм в сложных условиях. В состав авторитетного жюри вошел также представитель руководства агентства Рёнхап. В свою очередь, Рёнхап в ноябре провёл в Сеуле фотовыставку на тему борьбы с пандемией. В экспозиции, на открытии которой присутствовали представители МИД и министерства культуры Южной Кореи, была представлена и работа тассовского фотокорреспондента.

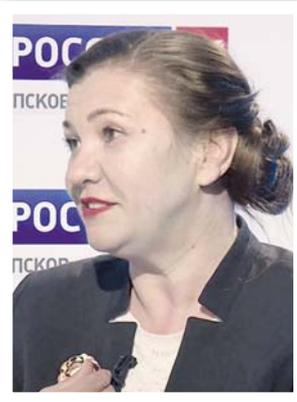
(Продолжение темы - на стр. 4)

# Журналистская планёрка в Москве

**Маргарита ЛЯНГЕ,**  
член Обществен-  
ной палаты России,  
президент Гильдии  
межэтнической  
журналистики

Участники нынешней встречи – ТАСС, «Российская газета», «Вечерняя Москва» – все это СМИ-творцы разных лет. Наверное, неслучайно, что все мы сегодня на этой площадке собрались, потому что тема межнациональных отношений очень важна – и для этих средств массовой информации, и для газеты «Российские корейцы», организовавшей нынешнее мероприятие.

Важно отметить, что эта тема вообще может существовать только благодаря редакционной политике, бла-



годаря позиции главных редакторов. Спасибо огромное за это главному редактору «Российской газеты» Владиславу Александровичу Фронину, первому заместителю Главного редактора ТАСС Марату Абдулхатину, главному редактору «Вечерней Мо-

сквы» Александру Ивановичу Куприянову, принявшим участие в сегодняшней встрече.

Думаю, что в Общественной палате, членом которой я теперь являюсь, мы продолжим тему этнических СМИ, обсудим их положение, в том числе и финансовую поддержку. Важно поддержать те средства массовой информации, которые берут на себя труд заниматься межнациональным вопросом, таким актуальным в сегодняшнем российском обществе.

Сейчас, когда мы, к сожалению, стали менее мобильны из-за коронавируса, мы вдруг вспомнили, что у нас большая красивая страна, в которой есть что посмотреть. Задача сегодняшних СМИ – и крупных, и небольших этнических – провести экскурсию по стране, познакомить чита-

телей с культурами, традициями разных народов, это ведь очень интересная и важная часть нашей жизни.

Некоторые наши региональные отделения возглавляют как раз руководители корпоративных «Российской газеты». И это хорошо – у нас общие задачи. Уверена, сообщу нам удастся их решать.

Надеюсь, что когда пройдет пандемия, мы начнем более активно ездить друг к другу и, возможно, доедем и до Южной Кореи вот таким пулом журналистов, которые освещают именно этническую жизнь страны. И, в свою очередь, примем у нас в России иностранных журналистов, которым интересна именно эта необычная часть нашей многонациональной страны, в которой живут 195 народов.



**Инна КИМ,**  
ведущая програм-  
мы «Корея и я» на  
всемирном радио  
KBSWORLD, Сеул

KBS WORLD Radio – единственная в Республике Корея международная радиостанция, вещающая на весь мир на 11 языках, в том числе и на русском. В первый раз позывные радиостанции, которая тогда называлась «Голос свободной Кореи», прозвучали в эфире 15 августа 1953 года.

Основная цель радиостанции – укрепление дружбы и взаимопонимания между народами Кореи и других стран путем предоставления посредством новостей и разнообразных программ точной и своевременной информации о жизни Страны утренней свежести, ее культуре и традициях. Всемирное радио KBS является важным каналом связи с исторической родиной для 7 млн корейцев, проживающих за пределами Корейского полуострова.

В русской службе всемирного радио KBS первая передача, в которой можно было послушать интервью с русскоговорящими людьми, находящимися в Корее, появилась в 2003 году. В то время она называлась «Встречи в Сеуле» и выходила каждый

четверг. В 2004 году данная рубрика сменила расписание и начала выходить в эфир по пятницам.

В мае 2007 года передача «Встречи в Сеуле» получила название «Моя Корея», с апреля 2010 года она называлась уже «Русская Корея», а с апреля 2013 года – «Русские в Корее». Наконец, с января 2016 года программа называется «Корея и я». Благодаря этому нейтральному названию, гости передачи, владеющие русским языком и представляющие не только Россию, но и другие страны СНГ, стали проявлять ещё больший интерес к передаче. Кроме того, с 2016 года в рубрике «Корея и я» героями передач становятся ещё и южнокорейские граждане, говорящие на русском языке и вносящие свой вклад в развитие двусторонних отношений со своей страной и странами СНГ.

Как уже было отмечено, моими собеседниками в рубрике «Корея и я» являются люди из разных стран, среди которых немало из Казахстана. Это ученые, бизнесмены, общественные деятели, политики, дипломаты, журналисты, медики, писатели, художники студенты и так далее.

Так, на протяжении почти 20-ти лет, каждую пятницу, гости программы делятся опытом проживания в Корее, рассказывают о своей деятельности в Стране утренней свежести или у себя на родине. Кроме этого, из специальных репортажей программы «Корея и я» можно узнать о различных мероприятиях в Корее, организованных русскоязычными соотечественниками, таких как День победы, Новый год и многие другие.

К сожалению, из-за пандемии коронавируса подобных «живых» репортажей становится все меньше, но мы надеемся, что вскоре все вернется в привычное русло...



**Александр КУПРИЯНОВ,**  
главный редактор  
газеты «Вечерняя  
Москва»

Я очень рад поздравить всех собравшихся с юбилеем, с 30-летием установок дипотношений. Во всех выступлениях прозвучала мысль о необходимости человеческих связей, контактов между журналистами, между жителями двух стран, гражданами сопредельных территорий.

Мне эта тема очень близка. Я ведь родом из Приморья: Корея – наш ближайший сосед. Стараюсь бывать дома каждый год. И вижу как быстро развивается российско-корейское сотрудничество в регионе. Прежде всего это касается внешней торговли – растёт динамика этого показателя. Впечатляющий рост мы видим и в развитии сотрудничества в сфере туризма.

Я сам в первый раз побывал в Корее в составе большой делегации, нас принял вице-президент всемирно известной компании Samsung. Я был поражен увиденным в Южной Корее – фантастические заводы, похожие на современные космические блоки. Усиливали аналогию работники из цеха сборки, ходившие в скафандрах. Я уж не говорю о городах, которые мы посетили, таинственном острове, где мы побывали. Несмотря на языковые различия, мы как-то научились понимать друг друга, вот о чем мне сегодня захотелось вспомнить.

Спасибо организатору сегодняшней встречи – редакции газеты «Российские корейцы» и лично ее главному редактору Валентину Сергеевичу

Чену, пригласившему меня сюда. «Вечерняя Москва» – московская городская газета, мы дружим с «Российскими корейцами» и будем дружить.

Наш мэр Сергей Семенович Собянин бывал в Южной Корее, были заключены контракты – экономические и социальные, установились нужные контакты, и это, наверное, самое ценное – простая человеческая дружба.

2020-й был непростым, пандемия изменила планы многих. Уже понятно, что многое изменилось в мире, многое меняется. Хочется, чтобы журналисты, представители диаспоры и дипломатического корпуса об этой человеческой стороне не забывали, рассказывали читателям обо всех изменениях, вместе одолеем и эту беду.

**Герман КИМ,**  
доктор исторических  
наук, профессор,  
директор Института  
Азиатских исследо-  
ваний КазНУ  
им. аль-Фараби

В условиях пандемии особую актуальность приобрели объективные предпосылки для онлайн-консолидации корейских диаспорных СМИ и социальных сетей в СНГ в том числе: инфраструктура интернета, сотовой связи; новые модели электронных девайсов, появление электронных двойников традиционных бумажных диа-

спорных СМИ, рост спроса на аудиовизуальный контент и т.д.

Коммуникация в WhatsApp или Facebook в локальных и профессиональных группах русскоязычных корейцев, объединенных по принципу общего местожительства или гражданства, получила широкое распространение. Поэтому некоторые СМИ завели «общедоступные группы» с целью привлечения более широкого круга подписчиков, то есть уже появились прецеденты единения потребителей корейских диаспорных СМИ.

Таким образом, когда существенная часть жизни людей перешла из реального мира в виртуальный, акту-



альность единения и консолидации корейской диаспоры и ее институций, в том числе и СМИ, стала очевидной.

Современный технологический уровень, навыки

расширенного пользования различными электронными устройствами, в первую очередь смартфонами создали условия для коммуникации десантированных друг от друга социально, в пространстве и во времени. Современные электронные СМИ, приходящие на смену традиционным бумажным газетам, могут поставлять потребителям новости и информацию как в режиме реального времени, так и в режиме отложенного спроса.

Корейские диаспорные электронные СМИ и социальные сети, действующие на локальном уровне или в национальном сегменте, подошли к возможности объединения

своих технических, административных и интеллектуальных ресурсов, консолидированного со-финансирования общих проектов и программ. Для запуска процессов консолидации русскоязычных корейских диаспор стран СНГ необходима прежде консолидация диаспорных СМИ. Поэтому на повестке дня стоит правовое оформления взаимоотношений всех электронных русскоязычных корейских диаспорных каналов коммуникации, то есть разработка и подписание договора юридическими лицами, Устава институции, перспективного плана, предусматривающих механизмы, формы и методы тесного, системного

и долгосрочного сотрудничества.

Южная Корея в лице соответствующих правительственных органов, квазигосударственных учреждений и неправительственных организаций, крупных теле-радио корпораций таких как KBS, MBC, EBS, ARIRANG или YTN; новостного агентства YONHAP; крупных ежедневных корейских газет в том числе: Choson Ilbo, The Dong-a Ilbo, Korea Economic Daily и т.д. могли бы развернуться в сторону диаспорных СМИ и предусмотреть сотрудничество с консолидированной онлайн-информационной системой корейских диаспор СНГ.

**P.S. Полные тексты выступлений будут опубликованы в издании книги «В зеркале СМИ». Она выйдет в первом квартале 2021 года.**

# КНДР намерена развивать отношения с Россией и Китаем

**Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын на открывшемся 5 января VIII съезде Трудовой партии Кореи заявил, что его страна планирует развивать отношения с Россией и Китаем. Об этом сообщило Центральное телеграфное агентство Кореи (ЦТАК).**

**В** частности, Ким Чен Ын отметил, что Пхеньян заложил основу для развития и расширения дружественных отношений с Москвой, а также получил гарантию укрепления связей с Пекином.

Ким Чен Ын заявил, что металлургическая и химическая промышленности являются ключевыми элементами экономического плана страны на последующий пятилетний период. Лидер КНДР также сообщил о задачах привлечения инвестиций, нормализации производства, укрепления сельскохозяйственного сектора и увеличения числа потребительских товаров в стране. Кроме того, председатель Госсовета подчеркнул, что новый пятилетний план отражает потребность в завершении формирования структуры самообеспечения национальной экономики.

Ранее Ким Чен Ын сказал на съезде ТПК, что достигнутые при выполнении предыдущего пятилетнего плана показатели были значительно ниже намеченных почти во всех сферах экономики.

**О санкциях и пандемии, о тяжелой экономической ситуации в КНДР комментарий авторитетного специалиста по Северной Корее Андрея ЛАНЬКОВА в интервью Радио «Свобода».**

- В большинстве интерпретаций речь Ким Чен Ына определяется как признание полного провала экономической политики в КНДР. Насколько это, по-вашему, соответствует действительности?

- Да, безусловно, это один из аспектов. Хотя люди, которые по понятным причинам не отслеживают политическую ситуацию в Северной Корее, могут несколько переоценивать этот аспект. Дело в том, что о провале 5-летнего плана на 2016-2020 годы говорили в Северной Корее и раньше. Это вполне обычная тема прошлого года. Говорил об этом и Ким Чен Ын. В этот раз конкретная формулировка, наверно, более жесткая, чем когда-либо. Сказано, что практически во всех областях не получилось. Но повторяю: это не то что какая-то разорвавшаяся бомба или гром среди ясного неба. Об этом уже говорили.

- Все-таки когда такой лидер, как Ким Чен Ын, говорит о провале – содрогаешься, ждешь, что



будут очень серьезные кадровые последствия, полетят головы. Насколько можно ожидать такого шага?

- Подождем. Но до недавнего времени жертвами таких чисток становились в основном представители силовых ведомств. А блок, условно говоря, экономический пока не трогали. Но сейчас, наверно, да, раз произошло такое дело, нужно же найти виновных. Их бы искали и в самой что ни на есть демократической системе. Так что какое-то количество людей за это ответит. Кто, сколько – мы об этом узнаем, наверно, через несколько недель. Сначала, когда появятся новые списки руководящих органов, потом, может быть, обнаружим, что произошли большие перестановки. О них не объявят. Просто о каком-то министре перестанут писать. А через какое-то время мимоходом упомянут какую-то новую личность уже в качестве того же, скажем, министра химической промышленности. И всем станет ясно, что министр снят. Отправлен ли он на пенсию, на переобучение, сослан – неизвестно.

- В КНДР действительно сейчас все так плохо в экономическом плане? Ведь еще недавно говорили о том, что некоторая либерализация северокорейской экономики приносит свои плоды.

- Да. Я бы сказал – немалая либерализация приносила плоды где-то до 2017-2018 годов. В стране существенно снизилась острота продовольственной проблемы. Голода не было. Было недоедание весной в некоторых районах. Но в общем был рост. В крупных городах, в первую очередь в Пхеньяне, шло интенсивное жилищное строительство. Многоквартирные дома в основном строились частным капиталом. Было множество совместных предприятий с местными предпринимателями – не с иностранцами, а с собственны-

ми богачами. Появились долларовые миллионеры и т.д. Все это было.

Но тут возникли две проблемы. Во-первых, в 2016-2017 году Ким Чен Ын, точнее его советники, руководство МИДа, в основном люди, которым повезло работать в Швейцарии в те годы, когда Ким Чен Ын учился там в школе. Их потом по старой памяти назначили руководить внешней политикой. И эти ребята допустили серьезную ошибку. Они пошли на конфронтацию с американской администрацией, с Дональдом Трампом. Они решили провести испытания межконтинентальных баллистических ракет, способных поразить цель на территории США. Произвели ис-

ми санкциями. Причем получилось так, что даже Китай, традиционный союзник, но некоторое время стал их противником. Американцы действовали вместе с китайцами, вводя санкции. Эти санкции – первый удар, который сделал фактически невозможным ведение нормальной внешней экономической деятельности. Формально санкции были и раньше, но они были символические. А с 2016-2017 года стали очень серьезными.

И, конечно, коронавирус. Точнее не сам коронавирус, а крайне жесткие, я бы сказал, иррационально жесткие меры, которые предпринимает северокорейское руководство

Вот это все прекратилось, и последние 2-3 месяца мы наблюдаем, как ситуация быстро ухудшается. В магазинах опять пустые полки, каковых там не было уже очень давно. Пока удается поддерживать стабильные цены на зерно и относительно стабильный курс валют, он тоже попрыгал, но не катастрофически. Цены на другие товары, включая и товары первой необходимости, в последние месяцы стремительно растут. Ситуация становится все более и более напряженной. Повторяю, что страна оказалась полностью изолированной по собственному решению. Такой вот супержесткий карантин.

- В октябре Ким Чен Ын чуть ли не пустил слезу, извиняясь перед северокорейским народом за то, что он недостаточно хороший руководитель. На Новый год он не выступил с телеобращением, а написал только письменное обращение. Вы можете как-то прокомментировать вот эти его шаги, с чем они связаны? Ведь это, по-моему, нетипично для северокорейского руководителя.

- Дело в том, что Ким Чен Ын пришел к власти полный планов, полный надежд, полный идей. Причем идеи неглупых, вполне правильных. Он начал менять что-то, и, вроде бы, поначалу у него все получалось.

Но в последние 2-3 года, как я уже говорил, с начала конфронтации с США, которую они сами инициировали, ситуация стала ухудшаться. Это был рискованный шаг. Они рассчитывали выиграть в этой азартной войне, но проиграли. А потом коронавирус, пустил под откос все те немалые достижения, которые были в стране в первые годы его правления. Понятно, что настроение это не улучшает.

## ДОСЬЕ «РК»

### ОБ АВТОРЕ

**Андрей Николаевич Ланьков (родился 26 июля 1963 г. в Ленинграде) – советский и российский востоковед-кореевед и публицист. Кандидат исторических наук, профессор. В 1986-м окончил Восточный факультет Ленинградского государственного университета, в 1989-м – аспирантуру при нём, защитив диссертацию по средневековой истории Кореи на тему «Партии» и политическая борьба в Кореи XVI–XVIII веков». В 1989-1992 годах преподавал корейский язык и историю Кореи на восточном факультете ЛГУ/СПбГУ. В 1992-1996 работал в Южной Корее. С 1996 по 2004 годы преподавал корейский язык и историю в Австралийском национальном университете в Канберре. В настоящее время вновь работает в Южной Корее, в сеульском университете Кунмин, где получил должность профессора.**



пытания термоядерного заряда. Расчет был на то, что они потом сделают какие-то уступки, получат признание Америки, установят, возможно, какие-то дипотношения или что-то вроде, и все будет хорошо.

Рассчитывали, что американцы в последний момент отвернут. Они не отвернули. В результате вместо дипломатического успеха Северная Корея оказалась под жесточайши-

ми в борьбе с эпидемией. Фактически страна полностью закрыта. То есть фактически въехать и выехать из страны невозможно. Пограничникам отдан приказ стрелять на поражение по любым нарушителям. Это привело, в частности, к тому, что прекратилась контрабанда, которая до этого северокорейскими властями не особо и запрещалась, а иногда даже поощрялась.

От того веселого, толстого, энергичного молодого человека, который всего лишь 10 лет назад стал во главе страны, сейчас мало что осталось. Понятно, что Ким Чен Ыну грустно видеть, что задачи, которые он перед собой ставил, оказались неразрешимыми. Или, по крайней мере, решить их пока не удалось.

(Публикуется с сокращениями)

Мероприятия,  
организованные  
Культурным центром  
Посольства  
Республики Корея



Онлайн-выставка  
«Человек, который ви-  
дел четвертое измере-  
ние», приуроченная к  
30-й годовщине вза-  
имного обмена между  
Республикой Корея и  
Российской Федера-  
цией, проводится по  
результатам отбора  
девяяти деятелей (или  
команд) современного  
искусства, работаю-  
щих с темой времени  
и пространства  
в обеих странах.

Всемирно известный физик-теоретик и ученый-футуролог Митио Каку в 1994 году опубликовал книгу «Гиперпространство», которая знакомит читателя с физикой, занимающейся измерениями более высокого уровня, чем три измерения. В одном из подзаголовков книги «Человек, который «видел» четвертое измерение», название которого позаимствовано для выставки, исследуется то, как понимают, интерпретируют и представляют мир авторы, живущие в разное время в разной культурной среде и географическом пространстве.

«Четвертое измерение» – ключевое понятие в названии выставки – означает четырехмерное пространство-время, которое добавляет время к трехмерному пространству. Это – мир, в котором мы живем. В то же время так называют и измерение, в котором люди, живущие в трехмерном пространстве, концептуально понимают и представляют свое существование.

Кроме того, четвертое измерение в данной выставке – это мир через призму интерпретации и видения авторов, а также взгляд на отличные друг от друга культуры Кореи и России. Все это отражает особенности выставки, которая из-за беспрецедентной пандемии, захлестнувшей нашу планету, проходит в вир-

# Человек, который видел четвертое измерение



туальном онлайн-пространстве. Эта выставка, которую каждый встретит в своем собственном времени и пространстве, возможно, и сама является еще одним четвертым измерением, поскольку выходит за рамки пространства и времени.

Участники программы – Чон Хисын, Еле-

на Аносова, Александра Паперно, Син Чехён, Чин Кичон, Ким Хичон, Кирилл Макаров, Ким Чжун и творческое объединение «Куда бегут собаки».

Чон Хисын и Елена Аносова рассказывают о времени через фотографию. Проект Чон Хисын, вдохновленный историей девочки из сказки Гертруды Стайн, «Роза – это роза – это роза (Rose Is A Rose Is A Rose)» (2016) был выпущен в формате фотокниги, а также представлен на выставке. Он делится на три подтемы и рассматривает отношения, рост и идентичность в жизненном цикле.

Александра Паперно в рамках своего проекта «Отмененные созвездия (Abolished Constellations)» (2015-2018) запечатлела в картинах те созвездия, которые не вошли в список 88 созвездий, признанных Международным астрономическим союзом (МАС) в 1922 году.

Своим «Докладом о Земле (Earth Report)» (2010) Чин Кичон задает вопрос, находится ли сейчас человечество внутри природного цикла или же необратимо разрушает природу. Этой работе 10 лет, но такой вопрос все еще актуален и сейчас, когда мы переживаем пандемию.

Ким Хичон представляет свой проект «Просмотр «Мамбл» в одиночестве (Watching 'Mumbling in Hell, Tumbling down the Well'

alone)» (2020) – работу «Мамбл», переосмысленную в онлайн-версии и изначально представленную в Atelier Hermès в 2016 году. Перемещаясь на нескольких уровнях между реальным и виртуальным пространством, автор преподносит свою работу в виде выставки собак и рассматривает реальность, скрытую за взаимодействием онлайн- и офлайн-пространства, за фактами и вымыслом.

В рамках выставки у вас есть уникальная возможность поближе познакомиться еще со многими авторами и творцами. Онлайн-выставка открыта для посещения с 18 декабря 2020-го до 30 марта 2021 года.



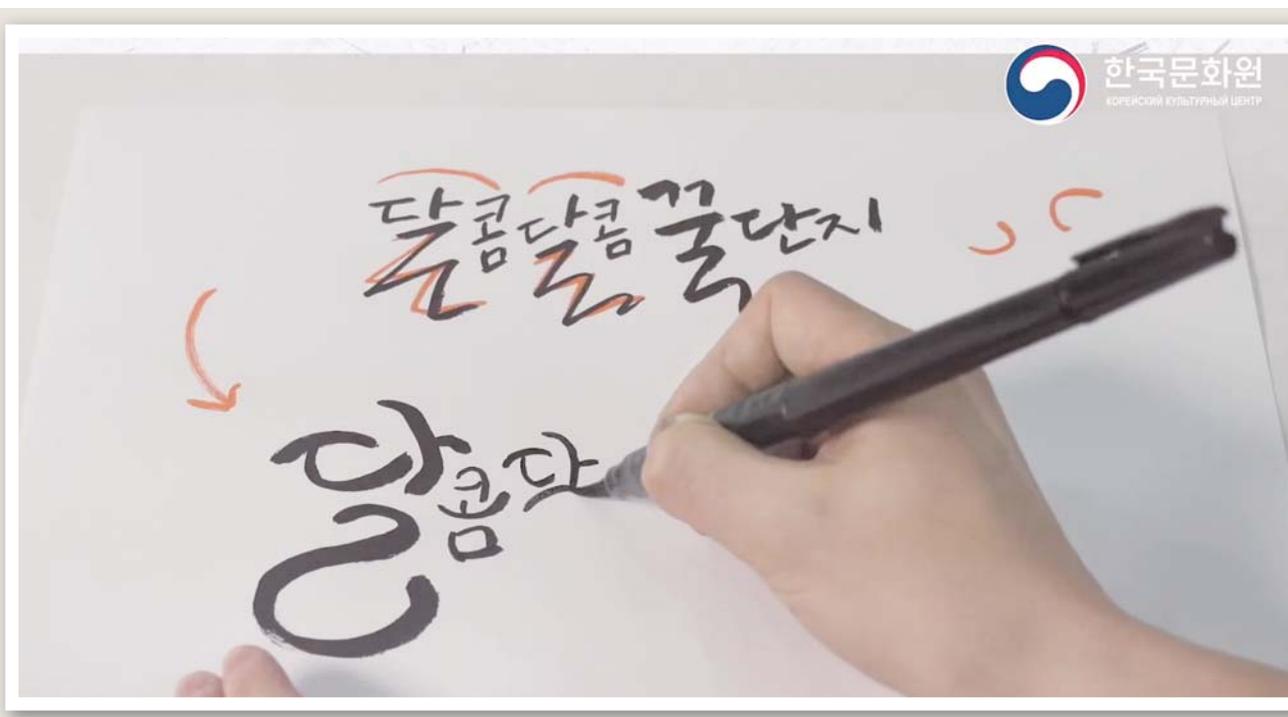
## Мастерство линий

Культурный центр продолжает радовать всех желающих мастер-классами по каллиграфии. Представляем вашему вниманию восьмой видеоурок из серии.  
Ссылка: <https://youtu.be/sLH3sqBpmsQ>

С помощью данного урока корейской каллиграфии вы сможете попрактиковаться в написании коротких предложений. Если вам понравилось видео, обязательно оставляйте комментарии, ставьте лайки и подписывайтесь на наш канал, чтобы не пропустить новые видео.

Все видеоуроки серии вы можете найти на официальной странице Культурного центра Посольства Республики Корея в Youtube (@kulturegus).

С их помощью вы сможете научиться базовым правилам каллиграфии, изучить стили каллиграфического письма и попрактиковать написание.



# Соединение музыкальных жанров в Chosun Pop Again



**Корейский телеканал KBS представляет глобальный проект, приуроченный к Новому году по Лунному календарю – 조선팝 어게인 (Chosun Pop Again).**

Большое шоу с участием таких корейских музыкантов, как: LEENALCHI (이날치), 악단광칠, Ким Ёнг Им, Сон Га Ин, Forestella (포레스텔라), Сон Со Хи, TOMORROW X TOGETHER (투모로우바이투), Син Ю, Пак Со Джин, ансамбль корейской музыки ку-гак во главе с На Тэ Джу, группа «Кроссо-

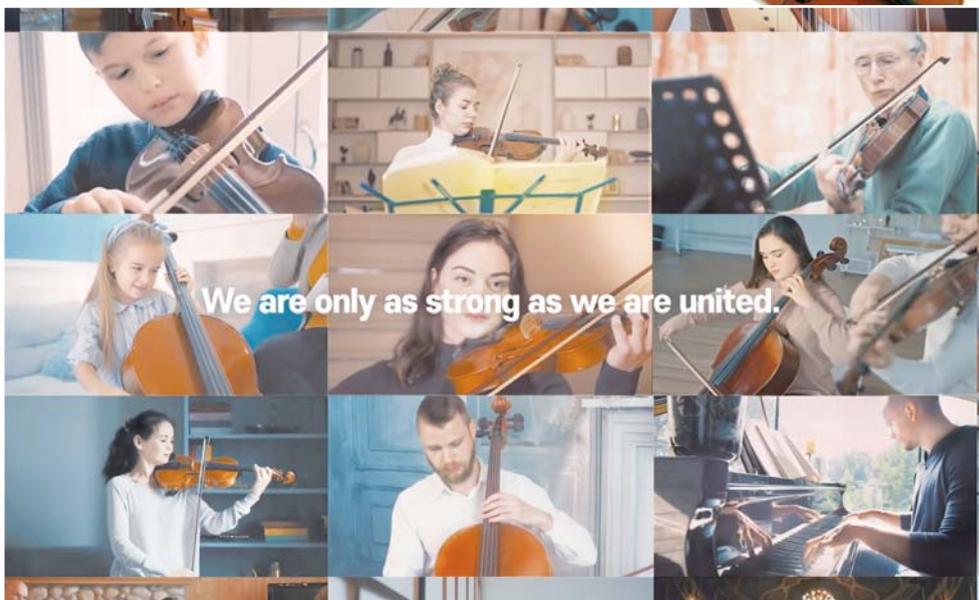
вер» (크로스오버) и многие другие. Концерт станет праздником, утешением и отличным началом нового, 2021 года после всех волнений и проблем ушедшего года. Им смогут насладиться все – от мала до велика, особенно благодаря новому музыкальному жанру Чосон Поп. Он сочетает в себе различные жанры музыки на основе традиционной.

Прошлый год завершился для телеканала KBS на вершине телерейтингов, достигнув 29% процентов телезрителей, благодаря трансляции «бесконтактного» (в онлайн-формате) представления, приуроченного к Хангави «Республика Корея снова, На Хуна». Продюсерский коллектив, подаривший шоу «Республика Корея снова, На Хуна», на базе имеющегося опыта, планирует представить зрителям более технически продвинутое представление под названием «Chosun Pop Again». Более насыщенное и реалистичное зрелище очарует души не только корейских, но и иностранных зрителей.

Ссылка на первый опубликованный видеоролик собрала более 500 онлайн-зрителей и продолжает притягивать взгляды. Это первое онлайн-представление, доступное для просмотра перед основным новогодним представлением, трансляция которого запланирована на 30 января (сб).



## Мы сильнее, когда вместе!



**Представляем вашему вниманию проект «We are strongest when united».**

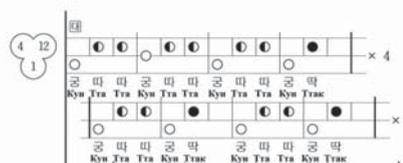
Министерство иностранных дел Республики Корея опубликовало соответствующее видео, в котором

нам напоминают о важности заботы о ближнем, борьбы с трудностями и адаптации к новым реалиям.

Смотреть видео: [youtu.be/xJQhpUp0ysM](https://youtu.be/xJQhpUp0ysM)

Вдохновляйте окружающих своим примером. Мы сильнее, когда мы вместе! (BTS image source: Big Hit Entertainment)

## Ссанчжин пхури мэджи



## В ритме самульнори!

**Дорогие друзья-самульнористы! С наступлением нового года мы все также продолжаем познавать искусство самульнори вместе с нашим преподавателем Eo Sumin.**

С новым видео мы изучаем последний чан-дан Ссанчжин пхури (쌍진풀이) из произведения Ён-нам нонак карак (영남농악가락). Ссылка на новый видеоурок: <https://youtu.be/sxQAQAXUp3A>

Рекомендуем вам освежить память и посмотреть предыдущие видеоуроки по теме «Ссанчжин пхури»:

■ Ссылка на урок самульнори №10-1: <https://youtu.be/5pFGzg29ues>

■ Ссылка на урок самульнори №10-2: [https://youtu.be/J\\_MbftxLBZM](https://youtu.be/J_MbftxLBZM)

■ Ссылка на урок самульнори №10-3: <https://youtu.be/ZVKCXHBCMm8>

■ Ссылка на урок самульнори №10-4: <https://youtu.be/wd3yMNGrjSA>

Присоединяйтесь к клубу любителей корейского ритма!



## 한반도 월간 정세 동향

**Joe Biden Can Build On Donald Trump's North Korea Strategy**  
(Doug Bandow, The National Interest, 2020.12.12.)

북한과 외교적 기회를 열은 것은 트럼프 대통령 특유의 미숙함 덕분이며, 차기 미국 정부는 이러한 점을 한반도 정책 추진에 이용해야 한다. 오늘날 그 어떤 핵 보유국도 핵을 포기하는 위험 부담을 무릅쓰지는 않는다. 북한의 핵 능력은 고도화되어 미국과 견줄 정도라는 추측이 가능하다. 북한은 여전히 공격적이다. 10월 열병식에서는 소형무기와 탱크, 대공미사일, 단거리 미사일, 대륙간탄도미사일 등이 등장하였으며, 코로나19로 인해 경제제재의 타격을 더욱 심하게 받는 것으로 보인다. 미국이 핵무기 확산 금지를 공식화하는 것(공식 협약을 체결하는 것은 바이든 정부와 김정은 위원장 간 외교적인 합의에 긍정적인 출발점을 제공할 것이다. 대신 합동군사훈련의 중지 혹은 미군 부대의 상징적인 철수 등이 기회비용으로 작용해야 할 것이다. 연합군의 합동군사훈련 중지는 매우 중요하며, 이는 동맹군 간 협력은 증대되었지만, 힘의 전략적 균형을 바꾸지는 못했기 때문이다. 한국이 재래식 방어에 대한 책임을 떠맡아야 할 시기는 이미 지났으며, 미국이 아무런 대가 없이 “미국이 원하는 모든 것, 북한의 비핵화 및 체제 붕괴 등” 을 공짜로 얻을 자격이 있다는 가정은 비판받아야 한다. 김정은 위원장은 주민들에게 경제적 기회를 약속하고, 외교적 접촉을 시작했으며, 핵시설을 폐쇄하겠다고 제안했다는 점에서 그의 할아버지, 아버지와 다르다.

북한과 협력하는 것은 미-중 협력의 단초를 제공할 것이다. 중국은 핵이 없는 북한을 더욱 선호할 것이기 때문이다. 북한 문제에 대한 미-중 협력은 두 국가 모두에게 이익을 줄 것이다. 평화 정착 약속과 더불어 한반도 통일 이후 미군 철수를 약속하는 것은 미-중 관계의 개선에 대한 하나의 접근법이 될 수 있다. 궁극적인 목적인 비핵화를 위해 그 대가로 제재완화와 안전보장에 대한 미국의 제안을 발전시켜야 한다. 이러한 과정을 통해 미-중 양국은 아태지역의 영토분쟁을 포함하여 안보와 주권간 다양한 문제들을 해결할 수 있는 기회를 얻을 것이다.

### 주한 유엔군사령부: 남겨진 바둑 다시두기

(추이명제 崔明杰, 군사다이제스트 军事文摘, 2020. 12)

주한 유엔군사령부는 한국전쟁의 산물로 일정 기간 정해진 역할을 수행하다 시간이 지나면서 그 기능이 약화되자 존치 여부에 대한 논란 지속되고 있다. 1975년 유엔 총회에서 유엔군사령부의 철수에 관한 결의를 채택함에 따라 주한 유엔군사령부 유지를 주장할 수 있는 국제법적 기반은 없다. 주한 유엔군사령부의 존재는 한반도 평화체제 구축만 아니라 한반도 주변국을 둘러싼 전략적 포석에도 영향을 미치고 있다. 한국은 주한미군 문제와도 관련되어 있어 신중한 태도를 유지하며 한반도에 항구적인 평화체제가 구축되면 유엔군사령부 존치 문제를 논의할 수 있다는 입장이다. 북한은 유엔군사령부를 한반도 평화정착의 걸림돌로 보고 철회 주장하고 있다. 미국은 회원국 군대의 전력장출 기구라는 명분하에 유엔군사령부의 지위를 유지하고 중국과 러시아 견제를 위한 수단으로 활용하고자 2000년대 초반부터 유엔군사령부 강화 방안을 일반적으로 추진하고 있지만 한미 정부 간 전략적 공감대가 형성되어 있지 않다. 유엔군사령관의 증원과 유엔군사령부 공식자료 분석 등을 통해 볼 때, 미국은 향후 미래연합군사령부와 유엔군사령부를 양대 축으로 한반도 안보에 관여할 것으로 전망이다. 주한 유엔군사령부는 평시에는 한미연합군사령부와 주한미군사령부가 유엔군사령부를 지원하고, 전시에는 유엔군사령부와

주한미군사령부가 작전사령부로 있는 한미연합군사령부를 지원한다는 방침 강조한다. 최근 주한 유엔군사령부는 작전(U-3) 부문 산하에 다국적 협력센터(MNCC)를 설치하여 기능을 강화하고, 제3국의 장성을 주요 지휘관으로 임명하는 등 주한 미군사령부나 한미연합군사령부로부터 독자적 지위를 확보하고자 했다. 미국의 전략에 따라 주한 유엔군사령부의 강화는 불가피할 것으로 전망한다. 미국의 주한 유엔군사령부의 재가동 및 강화 방안은 그 기능적 지위의 점진적 향상만 아니라 미군 위주의 군사외교와 동맹국 간 군사연대 강화 의도를 가지고 있는 것으로 보인다.

### 북한의 ICT활용과 디지털경제화

(한반도경제연구회, 일본경제연구센터, 2020.12.16.)

북한에서는 인터넷 접속은 안되지만, 북한 내에 한정된 TCP/IP컨트롤을 통한 인트라넷과 같은 수준의 국내 인터넷 망인 ‘국가망’ 이 전국적으로 깔려있다. ‘국가망’ 을 이용하여 최근 기업소 내부에 ‘과학기술보급실’ 등을 설치해 온라인 수업인 ‘원격대학’ 을 들을 수 있도록 장려한다. 김일성종합대학, 평양건축종합대학, 한덕수평양공업대학 등에서 원격수업 개설했다. 기존에는 원격수업이 대학졸업자격을 따기 위한 것으로 활용되었으나, 최근에는 대학졸업학위가 있는 사람들도 업무 교육의 일환으로 듣고 있다. 전국 약 14,000개의 기업소 등에서 과학기술정보 관련 데이터베이스인 ‘과학기술전당’ 에 접속 가능하다. 북한의 자체 소프트웨어 개발 능력도 매우 뛰어나다.

최근 김일성종합대학에서 개발한 ‘낙원’ 을 활용한 온라인 화상회의 증가했다. 평양 소재의 병원과 지방의 병원 간 화상회의 시스템을 구축하여 운영하기도 했다. 조선컴퓨터센터에서 개발한 ‘은성바둑’ 은 구글 알파고에 버금가는 바둑 프로그램으로 알려졌다. 그 외에도 만방정보기술보급소에서 판매하는 ‘만방’ a이라는 iptv와 유사한 케이블 tv도 존재한다.

북한은 경제난에도 불구하고 1990년대부터 ‘과학기술중시사상’ 에 따라 정보통신 분야에 대규모 투자를 해왔다. 1998년부터 ‘과학기술발전5개년 계획’ 을 세우고, 현재 5차 5개년 계획(2018~2022년)을 시행 중이다.

1992년 UNDP의 지원을 받아 평양 및 지방도시에 광케이블 설치를 시작하여, 2008년 ‘리’ 단위까지 광케이블 통신망 설치 완료했다.

이동통신사업은 1998년 나진선봉자유무역지대에서 시작하여 2012년 인구의 90%, 국토의 14%를 커버하는 휴대전화 서비스망 구축했다. 일반적인 인터넷 서비스를 제공하는 업체도 두 군데(고정회선: 스타 조인트 벤처, 이동회선: 고려링크)가 있다. 외국인 및 승인 받은 대학, 연구소, 정부 기관 등에 인터넷 서비스 제공한다. 해외SNS에도 접속 가능하여 중국보다 통제가 덜한 것을 알 수 있다.

2015년 DPRK Today는 평양인터넷통신국 착공식을 보도하였으며, 김정은 위원장 역시 인터넷을 활용한 선진과학기술 습득을 독려했다는 이야기가 있어, 북한 내 인터넷 활용이 완화될 가능성이 높다.

‘전민과학기술인재화’ 을 내세우는 북한의 과학기술교육은 북한이 인재육성에 많은 노력을 기울이고 있다는 것을 보여준다. GDP 1000달러의 빈곤국에서 문해율이 100%라는 것은 북한의 높은 교육열을 나타내며, 이는 향후 경제발전을 담보하는 중요한 문제이다.

그러나 북한의 과학기술 장려는 군사적 목적과 외화획득 수단으로서 목적도 강하다. 현재 사회주의계획경제시스템이 붕괴된 북한은 경제관리의 개선 및 재구축을 위해 ‘경제, 통치, 군사의 디지털화’ 을 모색할 것이다

**트럼프 없는 김정은, 미국과 러시아의 새로운 한반도 정책은 무엇인가?**  
(안드레이 란코프, Carnegie Moscow Center, 2020.12.08)

미국 대통령 선거에서 조 바이든이 당선됨에 따라 한국 정부는 한반도 문제에 있어 곤란한 상황에 처했다. 한국의 집권 여당은 북핵 문제에 있어 미국과 북한 사이의 타협을 기대했으나 결국 실현되지 않았다. 조 바이든 차기 미국 대통령은 한반도 문제를 다루는 데 있어 트럼프 행정부와는 정반대의 입장을 취할 것으로 예상된다. 트럼프의 한미 군사동맹 비판에 대해 부정적인 입장을 보였던 한국 내 보수 야당에게 조 바이든의 당선은 비교적 환영할 만한 소식이었다.

바이든 행정부가 북한에 대해 어떤 정책을 추진할 것인가는 실제로 예측하기 힘들다. 바이든은 완전한 비핵화에 대한 보장 없이 북한과의 관계를 개선하려는 트럼프의 시도를 거듭 비난해왔다. 바이든은 김정은을 반복적으로 ‘깡패(thug)’ 라고 칭하며, 북한이 핵을 포기하기로 동의하는 경우에만 북한과 협상할 것이라고 언급한 바 있다. 한편, 민주당 당원과 미국 국제관계 전문가 사이에서 북한은 이미 핵 보유국이며 북한의 핵 프로그램은 국제정세에서 돌이킬 수 없다는 인식이 확산하고 있다. 바이든 행정부의 특성은 기존의 트럼프 행정부와 달리, 위에서 아래로의 협상과정을 선호하지 않는다. 즉, 트럼프 행정부의 경우 지도자가 먼저 목표를 위한 주요 윤곽을 제시하여 합의를 도출한 다음, 실무 전문가가 세부 사항을 협의하여 결정하는 방식이었다. 반면에 바이든 행정부는 기초 단계부터 철저한 협상부터 시작하는 경향이 있다. 따라서, 북한과의 타협이 불가피하다는 입장을 취하는 다수의 전문가가 북한 관련한 시안을 다룰 수 있다는 점에서 바이든 행정부가 취할 수 있는 구체적인

정책은 오히려 예측하기 어렵다. 또한 바이든 행정부가 북한과의 협상을 보류할 경우, 북한이 ‘인위적 위기’ 를 조성하는 통상적인 전술을 동원할 가능성이 있다. 지난 수십 년 동안 제한적으로 작용했던 러시아의 한반도에 대한 영향력은 바이든 행정부 집권 시기 더욱 축소될 수 있다. 러시아와 북한 사이 상호 무역액은 비공식적인 요소를 고려하더라도 상당히 미미한 수준이며, 최근까지 러시아는 북한 문제에 있어 미국과 서방과의 협상에서 비교적 호의적이고 안전한 중재자로서 역할을 했다. 북한 지도부는 러시아 정부가 북한의 국내정치에 개입할 의지와 능력이 없다는 점을 이해하고 있다. 특히 2014년 이후 러시아와 서방의 관계가 단절되면서 북한 정부는 러시아가 중재자로서 실효성이 있다고 인식하지 않고 있다. 러시아는 이러한 딜레마에 직면해 있으며, 바이든 행정부의 집권은 러시아가 한반도 문제에 있어 수동적이고 중국의 입장에 치우친 전략을 구사할 가능성을 높여주었다.

### 외교 협력 기간(1990-2020) 한러 정보통신 공간 형성 연구

(베라 비쉬냐코바, 34 (2020), 2020.12.20)

2020년은 한국과 러시아의 수교 협정이 체결된 지 30주년이 되는 해로, 이를 기념하기 위해 약 140여 개의 한러 공동 행사가 개최될 예정이었다. 그러나 COVID19의 전세계적 확산과 그에 따른 국경 폐쇄로 인해 한-러 공동 행사는 온라인 형식으로 대체되었다. 새로운 형태의 정보통신 공간의 필요성이 제기되면서 각국의 정치인, 과학자가 기존의 정보통신 공간을 개발, 개선하는 문제에 대해 고민하는 계기가 마련되었다. 한국과 러시아 간 공동의 정보통신 공간을 구축하는 과정에서 양국이 공유할 수 있는 안정적인 디지털 영역이 없다는 점이 한계로 드러났다.

한국과 러시아가 수교를 체결하기 전 양국은 자본주의와 사회주의라는 두 개의 반대 진영에 속해 있었고, 80년대 말까지 양국 간 정보 공백이 발생했다.



## 러시아 동향

### 2020년 러 철도 화물 운송량 2.7% ↓

러 철도공사 발표에 따르면, 2020년 철도 화물 운송량은 12.4억 톤으로 2019년 대비 2.7% 감소(12.4억 톤에 그쳐 당초 3~5% 감소 전망 대비 호조를 보였다. 코로나19 영향에 따른 글로벌 수요 감소 영향으로 원유, 석유제품 환적 물량은 2019년 대비 10% ↓, 석탄 5% ↓, 철광석

10% ↓ 반면, 곡물 28.7% ↑이었다. 특히, 2021년 러 수출관세 인상을 앞두고 12월 곡물과 고철 운송량이 전년 동기 대비 각각 39.1%, 30% 등 크게 증가했다. 러 철도공사는 2021년 철도 운송량은 12.6억 톤에 달해 전년 대비 1.6% 증가할 것으로 전망한다.

### 현대 전기차 출시예정

한국현대자동차가 2021년 말에서 2022년 초에 공식적으로 전기차 러시아 시장 출시를 시작할 방침이다.

러시아에 최초 출시되는 차는 콘셉트 전기차 현대 45가 될 것이라고 알렉세이 칼리체프 “현대자동차 CIS” 전무이사가 올해 결산 기자

회견에서 밝혔다. 그는 “전기차에 관해서 말하자면 실제로 내년엔 전기차 출시를 계획하고 있다. 내년 초 한국에서 최초의 순수 전기차인 콘셉트 45가 소개된다. 우리는 이 차를 들여와서 러시아에서 생산하고 전기차 판매를 시작할 것이다” 라고 말했다.

### 2020년 러 전력소비량 2.3% ↓

작년 러 전력소비량은 전년 대비 2.3% 감소(약 1.05조 kwh)하여 2016년 수준 기록했다. \* 2020년 전력 생산량은 1.064조 kwh로 전년 대비 3% ↓났다. 코로나19에 따른 고강도 자가격리가 있었던 2/4분기에 감소폭이 컸으며, 이후 회복세였다. 전력소비 감소 최대 요인은

OPEC+ 원유감산이행에 따른 원유 생산·수송 감소 및 소비자물가 지수 반영 전력가격 26~34% 상승이 주요인이다. 최근 기온하락 등 영향으로 전년 대비 3.4% 전력 소비 증가 추세로 2021년 전력소비는 전년 대비 1.4% 증가하여 2019년 수준 회복 전망이다.

### 제14차 한-러 극동시베리아 분과위 개최

러시아 극동개발부와 한국 외교부가 극동 및 시베리아 지역에서의 관계발전 문제에 관한 현안을 논의하기 위한 한-러 극동시베리아 분과위를 개최했다고 러시아 극동개발부 공보실이 밝혔다.

한러 극동시베리아 분과위의 러시아측 위원장은 알렉산드르 크루티코프 러시아 극동북극 개발부 제1차관이었고 한국측 위원장은 김건 외교부 차관보였다.

양측은 코로나19 팬데믹 결과로 인해 극동 지역과 한국 간의 교역 경제적 협력 규모가 위축된 것을 극복하는 것이 주요 과제 중의 하나라고 말했다.

현재 선진개발구역과 블라디보스톡 자유항 사업의 일환으로 한국 자본이 참가한 가운데 총 8천1백만 달러 규모의 투자가 이루어져 10개 사업이 각기 다른 단계로 실행 중이다. 이번 분과위에서 결정된 핵심 사항으로는 분과위의 권한을 러시아 북극지역 협력 문제까지 확대하기로 한 것이다.

크라스노야르스크주 정부 세르게이 베레사긴 부의장은 한국 측에 “에니세이 시베리아”

사업의 잠재력을 소개했다. 알렉산드르 크루티코프 차관은 위기의 때에 어려움과 함께 새로운 가능성이 열린다면 한국 측이 극동에서의 교역 경제적 협력량 증가를 위해 특별한 노력을 기울여 줄 것을 요청했다. 또한 올해 세계적으로 가장 선호하는 지역이 된 5백만 평방킬로미터에 이르는 광대한 러시아 북극지역에서 양자 협력을 증대시키자고 제안했다.

김건 한국 외교부 차관보는 러시아와의 협력은 한국의 우선순위 대외정책 분야 중 하나라고 말했다. 그는 극동은 지리적으로 가까울 뿐 아니라 양국의 협력에서 전략적으로도 중요하다고 말했다.

양측은 이번 분과위에서 알렉산드르 크루티코프 차관과 김건 차관보가 배석한 가운데 한국 토지주택공사(LH)와 러 극동개발공사가 ‘연해주 한-러 경제협력 산업단지 개발에 관한 사업 이행 약정서’ 를 체결했다.

이 사업에 대해서는 2020년 내내 활발히 협상이 진행되어왔다. 이 사업의 실행으로 약 2억 달러 규모의 투자가 이루어지고 2천개 이상의 일자리가 창출될 것으로 기대된다.

### 2020년 러 스마트폰 판매량 4% ↑ (삼성, 수량기준 1위)

작년 러 스마트폰 판매량은 31.5백만 대(5,700억 루블)로 2019년 대비 수량기준 4%, 금액 기준 15% 증가했다. 시장점유율은 수량기준 삼성 28%, 아너 21%, 샤오미 19%, 애플 11%, 화

웨이 6% 순이며, 금액기준 애플 36%, 삼성 28%, 아너 13.5%, 샤오미 13%, 화웨이 4%이다. 특히 수량기준 중국산 스마트폰 시장점유율이 2019년 50% → 2020년 55%로 확대되었다.

### 러 세레메티예보 국제공항 여객수 60.3% ↓

세레메티예보 국제공항 통계 발표(1.11)에 따르면 2020년 여객수는 총 19.8백만 명으로 2019년 49.9백만 명 대비 60.3% 감소했다.

이중 국내선 이용 여객이 13.4백만 명으로 68% 차지했고, 주요 국제선 인기 노선은 터키, 아르메니아, 태국 등이며, 국내선은 소치, 심페로폴, 상트페테르부르크이다.

## 조선노동당 8차 대회와 한반도 정세

북한은 조선노동당 8차 대회를 1월 15일부터 12일까지 8일간 개최했다. 주된 내용을 살펴보면, 지속적인 유엔과 미국의 대북제재, COVID19 팬데믹, 지난해 자연재해의 삼중고로 인한 국내외 정세불안을 극복하고자 하는 것이 주요 의제였다.

특히, 미국 신정부 출범으로 가중되는 불확실성에 대비하고자 하는 것이 핵심 요소였다.

이번 대회는 전략적 노선을 별도로 제시하지 않았는데, 이는 불확실한 대내외정세에 유연성을 확보하고 과도기적으로 대응하고자 하는 전략으로 보인다. 대외적으로 미국에는 대북적대시정책을 철회할 때까지 핵무력증강을 지속하고, 새로운 조미관계수립의 열쇠는 미국이 대조선적대시 정책을 철회하는데 있으며, 앞으로도 강대강, 선대선의 원칙에서 미국을 상대할 것이라 했다.

즉 미국의 반응에 따라 “상대적대응론”을 제시했다. 한국에는 파국에 처한 현 남북관계를 수습하고 개선하기 위한 적극적인 대책을 강구해 나가고, 남북선언들을 무겁게 대하고 성실히 이행할 것이라 했다. 아울러 비정상적

인 반통일적인 형태들을 엄정관리하고 근원적으로 제거해 버릴 때 비로소 공고한 신뢰와 화해에 기초한 남북관계개선의 새로운 길이 열릴 것이라 강조했다.

이는 한미동맹 상징인 연합훈련중단 등을 기조로 한 “조건부 관계개선론”을 제시한 것이다. 지난번 북미대화처럼 문재인 정부를 활용해서 미국 신정부와 대화채널을 확보해 보려는 의도로 보인다. 아울러, 대회기간을 통해 핵무기 고도화 선언과 무기개발계획을 공개하는 것은 그동안 미국의 일방적인 비핵화 요구를 차단하고, 대미 협상력을 높이면서 일방적 핵폐기가 아닌, 핵군축의 프레임으로 유도하기 위한 로드맵으로 보인다.

대내적으로 자력갱생과 내부결속을 강화하는 정책 기조였다. 간고한(어려운) 상황에도 당대회를 소집한 이유는 대내외적인 형세의 변화발전엔 미치는 영향을 고려하고, 사회주의 경제건설 총력집중을 가장 중요한 혁명과업으로 함으로써, 경제에 방점을 두었다. 북한의 경제는 군수경제와 민수경제 두 축으로 유지되는 바, 제7기 3차 당중앙위 전원회의(2018.4월)에서 경제-핵 병진노선종결

선언 이후, 핵무기 억제력 완성을 통한 비대칭 군사력우위를 확보한 결과로서, 군수경제일부를 민수경제로 전환했고, 이는 북한경제가 유엔제재 등에도 불구하고 현재까지 유지되는 주된 사유이다. 이번 정책들은 기존의 실패 전략을 극복하고 현실성과 실용성에 바탕을 둔 위기관리 중점으로 보인다.

또한 기존 선군정치에서 국가제일주의, 인민대중제일주의, 자력갱생전략을 기본정치방식으로 내세웠다. 김위원장은 이민주선, 일심단결, 자력갱생을 대회결론으로 제시했다.

이번대회는 지속되는 대북제재, COVID19 팬데믹과 미국 신정부 출범에 따른 국내외 불확실성을 극복하기 위함이다. 특별히 북-중, 북-러 관계를 두각 시키지는 않았으나, 대중, 대러 관계는 밀착 확대될 것으로 보인다. 다만, 대러 관계는 러시아도 2014년 크림문제 이후 유엔제재가 지속되어 중재외교 역할에 한계성이 있다고 본다. 따라서 미국 신정부 대북정책, 한국의 역할, 북한의 가변성 그리고 미-중관계에 따라 한반도 정세가 정해질 것으로 예상된다. 문재인 정부의 한반도 통일을 향한 시간표와 공간이 제한되었다. 외교적 역량이 가일층 요청되는 시점이다.

## 2021년 10가지 영사 서비스

**1. 「재외국민보호를 위한 영사조력법」 시행**  
2019년 1월 공포된 영사조력법이 하위법령 제정 등 2년간의 준비과정을 거쳐 2021년 1월 16일 본격 시행된다. 이 법은 △형사절차, △범죄피해, △사망, △미성년자 및 환자, △실종, △위난상황 등 6개 유형별로 영사조력 내용을 구체적으로 담고 있어, 해외 체류하는 우리 국민들께서 어떤 상황에서 어떤 도움을 받을 수 있는지 한눈에 찾아볼 수 있다. 또한, 여행경보, 어려움에 처한 우리국민에 대한 긴급지원, 해외 위난상황 발생 시 전세기 투입, 신속해외송금 등 다양한 제도가 법률로 명문화되어 안정적인 대국민 서비스가 가능해졌다.

**2. 여권 재발급신청을 온라인으로**  
2020.12.18.(금)부터 온라인 여권 재발급신청 서비스가 모든 여권사무대행기관 및 재외공관을 통해 시행중이다. 민원인이 일반 전자여권을 재발급 받는 경우에 국내에서는 '정부24', 해외에서는 '영사민원24' 홈페이지를 통해 주소지와 상관없이 신청하고, 신청시 지정된 수령기관에 1회만 직접 방문하여 여권을 받을 수 있는 서비스이다. 이와 같은 온라인 여권 재발급신청 서비스는 민원창구 직접 방문 횟수를 줄일 수 있게 되어 민원인의 시간적·경제적 부담을 줄이면서, 안전하고 편리한 여권민원서비스를 제공할 것으로 기대된다.

**3. 병역을 마치지 못한 청년세대(18세 이상) 모두 유효기간 5년의 복수여권 발급**  
「여권법」 개정을 통해 2021.1월부터 지금까지 국외여행허가기간에 따라 제한된 유효기

간의 여권을 발급받던 병역미필자들이 일괄 5년 유효기간의 복수여권을 발급받을 수 있게 되었다.  
※ 기존에는 18-24세인 경우에 한해 24세를 한도로(최장 5년) 복수여권 발급 가능  
※ 관련 개정 「여권법」 2021.15.(화) 공포·시행 예정  
한편, 병역미필자에 대한 기존의 병무청 국외여행허가제도는 유지되며, 국외여행허가를 받지 않거나 허가기간을 지나 국외 체류 중인 사람에 대해서는 여권 반납 명령을 내릴 수 있도록 보완하였다. 이번 제도 개선은 병역미필자들의 해외 출입국 편익을 증진시키는 데 크게 기여할 것으로 기대되고 있다.

**4. 여권으로 인정한 비대면 금융거래**  
2020.12.28.(월)부터 국내 금융회사에서 각종 금융거래 시 여권을 신분증으로 더욱 안전하게 활용하기 위한 여권 진위확인 서비스가 시작되었다. 이번 서비스가 전 금융기관으로 확대되면 주민등록증이 없는 미성년자 등 여권을 신분증으로 활용하려는 우리 국민이 더욱 편리하게 금융 거래를 할 수 있을 것으로 기대된다. 또한, 최근에 개정된 「여권법」 시행으로 2020. 12. 21.부터 발급되는 '주민등록번호 없는 여권'도 여권 진위확인 서비스를 통해 국민이 불편 없이 실명 확인 신분증으로 활용할 수 있다.

**5. 무료전화 앱을 통해 해외에서 통화료 없이 영사콜센터 연결**  
과거에는 해외에서 영사콜센터로 전화 시 국 제전화 요금을 부담해야 하고, 긴 번호(02-

3210-0404)를 기억해야 하는 어려움이 있었다. 이 서비스의 정식 개시를 통해 해외체류 국민들께서 국제전화 요금 부담 없이 앱 하나로 편리하게 상담을 받을 수 있어 영사콜센터 상담의 접근성과 편의성이 크게 높아졌다. '카카오톡'을 통한 실시간 온라인 영사콜센터 상담서비스가 제공된다.

많은 국민들께서 사용하시는 '카카오톡'을 기반으로 상담서비스를 개시하여 해외안전 정보 및 위기상황별 행동요령 안내 등 실시간으로 도움을 제공한다. 기존의 전화통화 방식 외에 많은 분들이 이용하는 누리소통망(SNS)을 통해서도 간단하고 편리하게 상담원과 연결이 가능해진다. 카카오톡 외에도 동남아, 중국 등에서 사용 빈도가 높은 '위챗', '라인' 등 다양한 누리소통망(SNS) 앱으로 확대해 나갈 예정이다.

**7. 위치정보시스템(GPS)을 활용한 위치기반 서비스를 본격 시행**

영사콜센터 상담을 진행하면서 민원인의 간편한 조작으로 위치를 바로 상담원에게 전달할 수 있는 위치기반 서비스를 시행한다. 낯선 해외에서 본인의 위치를 확인하고 설명하는 불편을 덜 수 있고 상담사가 민원인의 위치를 신속하게 파악할 수 있어 영사조력이 더욱 신속·정확해진다.

또한, '카카오알림톡' 서비스와의 연계를 통해 해외 위난상황 발생 시 해당 지역에 체류하고 있는 국민들께서 맞춤형 안전정보를 제공할 수 있게 된다.

**8. 영사민원24 앱 통해 언제 어디서나 민원서비스 이용**

PC에서 제공하는 온라인 영사민원서비스를 모바일 앱으로도 제공하여 우리 국민이 시간과

장소에 구애 받지 않고 휴대전화로 편리하게 이용할 수 있다. 재외국민등록, 재외국민등록 변경·이동신고, 귀국신고, 여권 재발급 신청, 재외공관 방문예약 등 다양한 서비스를 앱으로 이용할 수 있어 민원인의 편의가 더욱 제고될 것으로 기대된다.

**9. 온라인 아포스티유 발급 대상 문서 확대**  
우리 국민의 편의 증진을 위해 외교부는 'e-아포스티유' 홈페이지를 운영하여 현재 31종 문서에 대해 온라인으로 아포스티유를 즉시 발급하는 서비스를 제공하고 있다. 중학교 성적증명서(국영문) 및 국제청 증명 10종\* 문서에 대한 아포스티유 인증을 온라인으로 발급 받을 수 있게 되었다.

\* 사업지등록증명, 휴업사실증명, 폐업사실증명, 납세증명서, 납부내역증명, 소득금액증명, 부가가치세 과세표준증명, 부가가치세 면세사업자 수입금액증명, 표준재무제표증명, 사업자단위 과세적용된 사업장 증명.

**10. 재외동포사회의 오랜 숙원인 '재외동포 교육문화센터' 건립 추진**

외교부와 재외동포재단은 글로벌 한민족네트워크의 거점 역할 수행 및 차세대 동포의 민족정체성 교육 등을 위한 국내(서울시 마곡지구) 「재외동포 교육문화센터」 건립을 본격 추진한다. 우리나라는 150년이 넘는 해외이민 역사에도 불구하고 750만 재외동포의 구심점 역할을 수행할 국내 시설이 전무한 상황이다.

이 센터가 2023년에 완공되어 개관하게 되면 각종 전시·교육·동포행사 개최 등 기능수행으로 모국과 재외동포 간 연결망(네트워크) 구축이 보다 활성화되고, 우리 국민의 재외동포에 대한 이해가 더욱 제고될 것으로 기대된다.

<외교부 자료 편집>

# 코로나 격리면제서 발급 일시 중지 관련 안내

러시아 국민희망자들에 대한 코로나백신 대량접종이 1월 18일부터 러시아 전역에서 시작되었다.

국민들은 현재 등록된 두 가지 백신 "스푸트닉 V" 또는 "에피박코로나" 중 하나를 무상으로 접종 받을 수 있다. 1월 13

일 푸틴 대통령은 2020년 12월 10일부터 의료인, 교사, 만성질환 보유자와 기타 범주 국민을 대상으로 했던 예방접종을 보편적 대량접종으로 전환토록 지시했다. 타티야나 부총리겸 코로나 대책본부장은 1월 18일 러시아 전역에서 대량접종 시작

준비가 완료됨을 밝혔다. 아울러 예방접종에 대한 증명서가 국외 여행시 통용되도록 검토 협력 중으로 전해졌다. 러시아 거주하는 외국인에 대한 예방접종 소식은 별도 조치는 밝혀지지 않았다.

## 러시아 《외국인 체류기간 추가 연장 대통령령 발표》 한국민 추가 연장 적용 제외

러시아 정부는 2020. 12.17.(목) 외국인 체류기간 추가 연장에 관한 대통령령 제 791호를 발표하였으며, 이에 따라 체류기간이 이미 도과 되었거나 예정인 우리 국민은 12월 15일(대통령령 서명일)로부터 90일 이내 러시아로부터 출국하거나 체류기간을 연장해야 하며, 또한, 러시아 내 체류지·거주지 등록 및 연장해야 한다. 행정법 위반 등으로 인한 자발적 출국 대상

자도 체류기간 추가 연장에서 제외된다. 한국민은 외국인 체류기간의 추가 연장 적용 제외자로서, 러시아와 승객운송이 재개된 외국의 국적, 영주권 또는 영구거주 자격을 증명하는 기타문서를 보유한 자는 12월 15일(대통령령 서명일)로부터 90일 이후 체류기간 연장조치 대상에서 제외(개정령 부칙 제2조 제1항)된다. 금번 대통령령으로 2020.3.15. ~2021.6.15.

까지 외국인의 체류기간이 일괄 연장되었으나, 한국 등 운항 재개 국가는 제외되었다. 한국-러시아 항공 운항 재개 이후 러시아에 입국한 한국민 중 체류기간 도과 후 출국 시 출국과정에서 문제가 발생한 사례가 있음에 따라, 가급적 운항 재개 후 입국하신 국민들은 체류기간을 도과하여 출국하지 않도록 주의해야 한다.

## 민원 응대 대사관 직원 확진 공지

최근 주러시아대한민국 대사관 영사 민원실에서 사증 및 러시아인에 대한자가격리 면제서 업무를 담당하던 직원에게 발열 증상이 나타나, 즉시 귀가 조치 한바 있으며, 동인은 12(토) 코로나19 양성 판정을 받았다.

이에 따라, 주러시아대사관은 영사과 민원실을 소독하고, 영사과 전 직원을 포함, 동인과 밀접 접촉한 대사관 직원에 대한 코로나19 진단검사를 진행중이다. 이와 관련, 사증 및 자가격리 면제서를 발급받기 위해, 2020.12.21(월)~30(수)간 주러시아대한민국 대사관 민원실을 방문하신 민원인께서는 코로나19 진단검사를 받을 것을 권고했다. 한편 영사업무는 1.11(월) 부터 이전과 같이 사전 예약제로 정상운영 한다. 코로나 관련 대사관 문의사항은 대표번호(+7-495-783-2727)로 하면 된다.

# 코로나19 대응 이동 선별진료소운영 및 외국인단체 간담회 개최

1월18일~20일 3일 동안 광산구청지원을 받아 월곡2동 행정복지센터 주차장에서 선별진료소가 운영되었다.

코로나19 감염병에 대한 주민들의 우려 해소 및 선제적 대응을 위한 조치로서 이번 이동 선별진료소는 고려인마을거주 고려인동포, 외국인, 불법체류 외국인, 유증상자, 유행지역 방문 등의 심자를 대상으로 했다. 20일에는 김삼호 광산구청장이 광주고려

인마을을 찾아 외국인관련 단체와 공동체 대표들과 간담회를 갖고 코로나19 확산 방지방안을 협의했다.

고려인광주진료소 강당에서 진행된 이날 간담회는 광산구 관내 외국인관련단체인 고려인마을과 외국인근로자 지원기관, 그리고 우즈베키스탄, 필리핀, 네팔, 인도, 중국, 스리랑카, 베트남, 태국, 아프리카, 캄보디아 공동체 등 12개 단체가 참여했다.



(고려인광주진료소: 고려인마을 제공)

## 광주새날학교 중10회, 고6회 졸업식

광주새날학교 지난 5일 코로나19 사회적 거리두기 2단계 격상에 따라 감염 확산 차단을 위해 비대면 제10회 졸업식을 가졌다. 이날 졸업식은 졸업장 수여, 장학금 전달, 연간활동 및 선·후배 축하인사 등을 실시간 영상상으로 소개하는 순서로 진행됐다. 비대면 약식 졸업장 전수식이었지만 특히 힘겹고 어려운 시기를 거치며 공부했던 졸업생들의 감회는 남달랐다. 학생들은 정든 선생님들과 작별 인사를 나누고 꽃다발과 졸업장을 받아들고서는 아쉬움에 눈물을 흘리는 학생들도 많았다.

고등반 졸업생 이다리아양은 "코로나때문에 학교생활을 온전히 즐기지 못해서 아쉽지만 모두들 건강하게 졸업하고 희망하는 대학에 합격하게 돼 정말 기쁘다"고 전했다.

김영경 새날학교 교감은 "끝까지 건강하게 학교생활을 마치고 자랑스런 졸업장을 받아든 중학생과 고등학생 모두에게 고맙다"며 "낮선 한국사회에 잘 정착해 미래 대한민국을 이끌어갈 소중한 인재가 되길 바란다"고 말했다. 특히 올해 졸업생들은 새날학교 개교 이래 역대 최고의 대입 실적을 거두었다.



졸업생 23명 중 대학 입학에 희망하는 13명 모두가 연세대학교, 외국어대학교, 한동대학교, 국민대학교, 전남대학교, 호남대학교, 광주대학교, 동신대학교 등에 입학하는 쾌거를 이뤘다.

또한 취업을 희망하는 학생들 대부분은 학교를 통해 광주인근 산업단지 기업에 입사했다.

한편, 광주새날학교는 2007년 개교한 후 광주시교육청의 특별한 관심과 지원으로 2011년 학력이 인정되



는 초·중·고 과정 위탁형 다문화대안 학교로 인가돼 광주고려인마을 자녀는 물론 국제결혼을 통해 입양된 중도입국다문화 청소년을 교육하는 교육기관으로서 전국적인 모델로 발전했다.

### 영웅 팬클럽 영웅시대 '웅♡시모밴드' 고려인 청소년들을 위한 새해 선물로 KF94마스크 총 4,500매(350만원 상당) 기부



2021년 1월 5일, 새해를 맞아 트로트가수 임영웅을 사랑하는 모임(일명 "웅♡시모")에서 고려인 청소년들의 건강한 성장을 응원하는 새해 선물을 보냈다.

웅♡시모 회원 23명은 트로트가수 임영웅의 선한 영향력이 국내 거주 고려인 청소년들의 건강한 성장과 배움을 응원하며 희망이 되었으면 하는 마음으로 KF94 마스크 총 4,500매(350만원 상당)를 수령하였다.

코로나19 확산방지를 위한 사회적 거리두기로 기부전 달식은 생략하였으나, 고려인청소년봉사단의 유일렉산 드르(고3), 박세르게이(중3)가 고려인 청소년들을 대표해 후원품을 감사의 마음으로 수령하였습니다.

### 국내 최초 고려인연구서 '고려인마을 이야기' 단행본 출간

전남대 인류학과 김경학교수(고려인마을자문위원)는 2014년부터 광주고려인마을 거주하는 사람들의 삶을 연구한 결과물로 '고려인마을 이야기' 단행본(전남대출판문

화원)을 출간했다. 광주에 정착한 독립투사 후손 고려인동포들의 삶을 상세히 고찰한 국내 최초의 연구서이다. 책 제목은 '초국적 가족과 돌봄 문화'이다. 고려인들의 한국

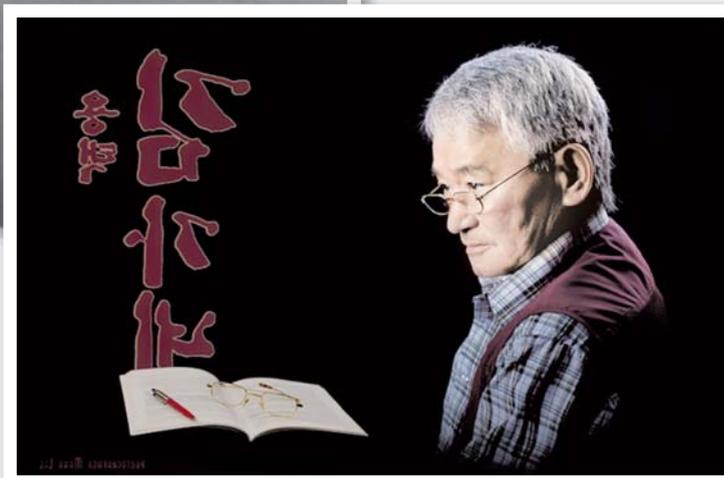
이주와 광주고려인마을 정착, 고려인 '초국적 가족의 형성'과 변화, 고려인 이주의 한국 이주와 정착 및 정체성 등이 주요 내용으로 담겼다. (고려인마을 자료제공)



<역사박물관 티일직업: 광주고려인마을 사진>



# Романтик из далёкого далёка



**В конце минувшего года в Узбекистане вышла вторая часть трилогии романа «Кимы» под названием «Переселение». Книга вышла в канун 75-летия ее автора – писателя Владимира Кима. Первая часть романа, а также произведения «Ушедшие вдаль», «Там, где плачет жаворонок» и другие, вышедшие в разные годы, нашли положительный отклик у читателей.**

**В 2018 году Владимир Ким был признан «Человеком года» по версии южнокорейской телерадиокомпании KBS. Эта престижная премия вручается каждые два года зарубежным соотечественникам, добившимся выдающихся успехов в разных областях человеческой деятельности.**

Спросите любого журналиста: «О ком труднее всего писать?». «Труднее всего писать о человеке, которого хорошо знаешь», – отвечают вам.

С Владимиром Наумовичем Кимом (Енг Тхеком) мы знакомы без малого пятьдесят лет. И до сих пор серьезно не задумывались над тем, кто мы: просто сотоварищи, коллеги по работе или неразлучные друзья? На сей счет мы с ним никогда не откровенничали. Наверное, подытоживая наши полувековые отношения, правильнее будет сказать: и то, и другое, и третье.

Говорят: «Скажи мне, кто твой друг, и я скажу, кто ты». Подходит ли эта мудрая фраза к нашим взаимоотношениям с Кимом? Априори – да. Хотя Наумыч (так мы его называем в узком кругу), как и большинство одаренных людей, имеет, конечно же, непростой характер.

В 1971 году мы были знакомы уже два года, встречались нечасто, поскольку днем работали, а вечером учились на журфаке ТашГУ. Чаще всего инициатором наших встреч был Ким. По выходным, сообразив на кухне что-нибудь нетрадиционно-вкусненькое – он уже тогда прекрасно готовил! – Володя прибегал ко мне в общагу и приглашал на ужин. Стационарные телефоны были тогда в дефиците, а о сотовых мы еще даже не слышали. Поэтому я бесконечно удивлялся: что же заставляло его тащиться ко мне пешком через весь квартал?

За бутылочкой красного вина незаметно пролетало время, мы беседовали на разные темы, нам было



**«Четвертая власть» Узбекистана. Мэтры журналистики, мэтры литературы: Брутт Ким, Виктор Ан, Владимир Ли, Вячеслав Ли, Владимир Ким**

интересно. Сейчас-то я прекрасно понимаю, что им руководила непреодолимая жажда общения, тяга к новому, неизведанному. Должен заметить: он легко вступает в контакт, в любой компании чувствует себя раскованно, может удивить собеседника оригинальной мыслью, и по натуре, как сам однажды признался, авантюрист.

Володя учился на втором курсе факультета журналистики ТашГУ – перевелся на вечернее отделение с очного, поскольку был приглашен работать корреспондентом в университетскую многотиражку.

На курсе его сразу заметили:

острый ум, легкий характер, в общении прост и доступен, да и по возрасту мало кто мог с ним соперничать – за плечами несколько лет работы на стройке, служба в армии, год учебы в «политехе», затем романтические скитания по просторам тогдашнего Союза в поисках своего «я». В общем, к своим 23 годам с лихвой успел понюхать жизненного пороха.

Вокруг него всегда тусуются люди. И люди самые разные! Так было и в пору его далекой юности, так остается и сейчас, когда он разменял уже восьмой десяток: Володя любит шумные компании, любит принимать у себя гостей. Причем

все, кто у него хоть однажды побывал, отмечают его удивительную хлебосольность. И полное отсутствие каких-либо меркантильных интересов. А ведь мог бы использовать кое-какие связи и для личного блага, как это делают сплошь и рядом его коллеги и сотоварищи! Тем более, что были возможности – и какие! Но – нет! Тогда это был бы не Наумыч, а другой человек.

Сегодня Владимир Наумович достиг уже почтенного возраста. Но не возраст вызывает в нем уважение – уважение вызывает то, что он состоялся и как журналист, и как писатель. Не буду перечислять всех его регалий, заслуг, написанных книг и публикаций – они у каждого на слуху, с ними можно ознакомиться на сайтах в Интернете, его книги лежат на полках государственных и частных библиотек.

И коль скоро я затронул творческую сторону его жизни, то хотел бы заметить: его вхождение в журналистику, а затем и в большую литературу было непростым. В первую очередь, из-за того, что детство свое он провел в Северной Корее, куда забросила его судьба в середине прошлого века. И когда Володя вновь оказался в Союзе, ему пришлось основательно попотеть, чтобы освоить «великий русский» в том объеме, в каком он позволил бы ему серьезно заниматься журналистикой. Я помню его первые газетные материалы – сначала в многотиражке ТашГУ, а затем и в «Комсомольце Узбекистана», где он проработал около десяти лет. Их отличало главное – нестандартность: о чем бы он ни писал – обязательно вкрапывал яркие

примеры из собственной и окружающей его жизни, что придавало материалам достоверность и убедительность. Уже тогда он примерялся к созданию более широких полотен – его документальная повесть о студенческих стройотрядовских буднях, главы из которой публиковались в республиканской молодежной газете, были одобрительно встречены и критикой, и читателями.

Самое непосредственное участие Наумыч принял и в моей судьбе. Уходя из многотиражки в республиканскую «молодежку», он, не посоветовавшись со мной, рекомендовал меня редактору «Ташкентского университета». Четыре года работы в многотиражке дали мне больше, чем шесть лет учебы на журфаке. Здесь теория и практика объединились в одно целое, и лучшей школы для начинающего журналиста было не сыскать. Вскоре меня пригласили в городскую газету и предложили кресло ответственного секретаря редакции.

Спустя десять лет, в 1985-м, уже будучи заведующим ташкентским корпунктом межреспубликанской корейской газеты «Ленин кичи», он снова вторгается в мою судьбу и буквально заставляет стать собкором по ряду южных и западных областей Узбекистана. И это, как потом оказалось, было самым удачным нашим совместным решением, ибо после неожиданного распада Советского Союза служение своей диаспоре стало смыслом жизни многих моих соплеменников. Владимир Наумович до сих пор верой и правдой служит диаспоре своим литературным творчеством, основная цель которого сберечь для потомков историческую память о трагических событиях, произошедших с нашим народом в первой половине XX века.

Как журналист он руководил ташкентским корпунктом «Ленин кичи» (ныне «Коре ильбо») почти семь лет – до середины 1990 года. Это во многом благодаря ему была сформирована в корпункте собкоровская «пятерка», которая и по сей день, будучи уже давно на пенсии, исключительно на голом энтузиазме продолжает писать историю диаспоры.

Но главная его заслуга перед диаспорой в том, что он явился пионером корейского возрожденческого движения в бывшем Союзе. Эта идея смутно витала в воздухе с началом горбачевской перестройки, но никто из соплеменников не осмеливался воплощать ее в жизнь – слишком опасна и тяжела была ноша первопроходца в государстве с непредсказуемым будущим и еще более непредсказуемым прошлым. Но он смело подхватил эту идею и, как горьковский «Данко», гордо понес в народ, еще не ведая, чем все это закончится. Это позже, когда колея уже была накатана, его технично оттеснили более предприимчивые наши сородичи, а он с горьким чувством обиды и разочарования сошел с дистанции.

С той поры прошло уже больше трех десятилетий. За этот период много чего было в нашем возрожденческом движении. Но постепенно страсти улеглись, романтическая волна схлынула, оставив в душах наших соплеменников слабый огонек надежды на лучшее будущее.

Но романтик и сегодня рядом с нами!

**Владимир ЛИ**

# Вы – маэстро!

**Когда глядишь на эту удивительную женщину, не верится, что она разменяла уже девятый десяток. Как всегда неумная, энергичная, немногословно-мудрая, она взирает на все, что происходит вокруг нее, с добродушной улыбкой, заряжая окружающих своей позитивной энергией...**



## ИЗ ПОСЛУЖНОГО СПИСКА СВЕТЛАНЫ ГРИГОРЬЕВНЫ КИМ

**Ветеран газеты «Коре ильбо», ветеран корейского культурного движения в Алматы, член университета пожилых людей «Ноинтехак», художественный руководитель ансамбля «Радуга», признанный всеми Учитель корейского языка с большой буквы.**

### Годы не властны над Светланой Григорьевной (слева)

успешно проработает в должности заведующей отделом писем 13 лет.

### КАЗАХСТАНСКИЕ ВЕЧЕРА

Помнится, с какой радостью и нетерпением мы, ташкентские собкоры, ждали вызова на традиционное ежегодное собрание редакционного коллектива в Алма-Ату. Кому как, но для нас, иногородних корреспондентов, живущих в соседней республике, это был настоящий праздник. Чаще всего эти «вызовы» происходили осенью. Алма-Ата, тогда еще столица Казахстана, встречала нас багрянцем еще не опавшей листвы вдоль улиц с непривычными названиями «Джарокова-Аманбаева», «Джолдасынова-Ауэзова», «Валиханова-Абая». В свободные часы нас вывозили на Медео или просто на пикник куда-нибудь подальше за город, где мы с наслаждением вдыхали чистый горный воздух, любовались красотами Заилийского Алатау.

Командировки эти в Алма-Ату длились обычно около недели. В перерывах между запланированными редакционными мероприятиями мы обычно собирались в отделе писем и давали волю шуткам, травили анекдоты. Хохот стоял неимоверный! А Светлана Григорьевна, хозяйка кабинета, не то, чтобы нас урезонить – наоборот, поощряла нас своей мудрой, ироничной улыбкой, подливая рассказчику очередной байки горячей чай.

В редакции была еще одна очень приятная традиция – вечерами нас, иногородних собкоров, разбирали по своим домам сотрудники газеты, так сказать, на званый ужин. Мы настолько к этому привыкли (ведь к хорошему привыкаешь очень быстро!), что в очередной свой приезд

сами напрашивались в гости. И ведь не обижались хозяева, а, наоборот, потчевали нас разносолами, безмерно подливали в чарку горячительного, а особо впечатлительных к спиртному даже спать укладывали. Хорошо помню наш визит к Светлане Григорьевне. Стол ломился от яств, а сама атмосфера вечера была наполнена теплом и светом от радушия хозяйки дома и ее мужа Никанора. Были воспоминания, были стихи и песни, были горячие пожелания на будущее.

### ВЫРУЧИЛО ЗНАНИЕ КОРЕЙСКОГО

Вскоре скоропостижно умирает муж Никанор. На дворе лихие девяностые, жизнь без просвета и тягостная мысль: как в этих условиях поднять двух сыновей и дочь?

Но не бывает худа без добра. Развал СССР широко распахнул внешние границы, и в Казахстан, как и в другие республики бывшего Союза, хлынули бизнесмены-иностранцы, в том числе и из Республики Корея. Вот тут-то и пригодилось знание языка предков – Светлана Григорьевна увольняется из редакции и начинает работать в СП с южнокорейцами. Тем более, что оплата труда в СП в разы превышает предыдущую...



**Прекрасные «кореильбовские» годы, когда газетные макеты были цинковыми, а мы – молодыми (Светлана Ким слева)**

В 1957-м, когда Светлане исполнилось 17, он скоропостижно скончался, не дожив до своего «хангаб» всего несколько месяцев...

«Все, что в нас было хорошего – это от отца, – всегда подчеркивала Светлана Григорьевна. – Да, был очень строг, особенно к своим детям. Никогда не баловал, зато своим при-

был директором школы. В 1947 году он создал и возглавил театральную группу, а драмкружок колхоза просуществовал аж 14 лет – с 1940-го по 1954 год. При нем был построен колхозный клуб, который стоит и поныне, заброшенный и в руинах, как памятник тем поистине героическим годам.

- Артистические способности мы переняли от отца, – не раз повторяла Светлана Григорьевна. Вот откуда у неё любовь к музыке – эстраду и ее кумиров боготворит! И сама, между прочим, прекрасно поёт!

Говорят, детство и юность формируют в наших душах то, с чем мы потом идем по жизни. Семья, окружающая природа, сельский быт, школа, общественно-полезный труд на колхозных полях в летние месяцы – через всё это прошла и Светлана. Время было действительно суровое, но и незабываемое! Всем колхозом решали проблемы каждого, сообща радовались любой хорошей новости, вместе гуляли свадьбы, юбилеи, праздники. Это была прекрасная школа коллективного воспитания.

Знание корейского языка помогло Светлане поступить, а затем и окончить Ташкентский пединститут. Она попала в число первых выпускников «корлита», большая часть которых была очень востребована.

Некоторое время она трудится на ниве просвещения в Узбекистане. И тут ей поступает предложение перейти на работу в редакцию газеты «Ленин кичи» (ныне «Коре ильбо»), на которое она соглашается и где

Написал эти строки и задумался – очень уж заумно получается. Не так надо писать о Светлане Григорьевне – не любит она этого. Да и не одобрила бы затею с ее восхвалением в газете. Помнится, когда она работала еще в газете «Коре ильбо», и когда речь заходила о чем-то подобном, она искренне возмущалась: «Писать обо мне? Чем, извините, я, простая женщина, заслужила такое внимание?». Говорила она так, конечно же, из врожденной скромности. И не факт, что о ней не раз писали газеты. Наверное, еще и потому, что биография Светланы Григорьевны Ким мало чем отличается от биографий тысяч других корейцев с просторов бывшего Союза. Рассказывая о ней, мы рассказываем о судьбе целого поколения наших славных женщин, детство которых опалила не только начавшаяся война, но и первые, самые трудные годы после переселения.

### ДОЧЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Родилась девочка Света в 1940 году в переселенческом колхозе «Большевик», что расположился в камышовых топях Среднечирчикского района Ташкентской области. Это был пятый ребенок в семье. Отец ее, Ким Гван Тхек, бывший политрук 76-го Карельского стрелкового полка, лейтенант запаса, за воинскую доблесть получивший в свое время высокую награду – именные часы за подписью командарма Блюхера, был председателем



**Рядом с ней даже маэстро пера работает...**

этого колхоза. В те трагические, нелегкие годы у руля этих хозяйств стояли именно такие люди: смелые, волевые, с железным характером, умеющие в трудную минуту взять ответственность на себя. К тому времени ему исполнилось сорок три. В общей сложности Гван Тхек возглавлял колхоз около десяти лет.

мером учил нас уму-разуму. Хорошо владел корейским языком, что автоматически передалось и нам».

Один из ее трех братьев, Борис Григорьевич, после института вернулся в родной колхоз и всю жизнь учительствовал: преподавал в школе русский язык и литературу, учил детей музыке, давал уроки корейского,

### ДОСЬЕ «РК»



#### О своих коллегах рассказал Владимир Ли

Родился 01.01.1947 в Ангрене. Выпускник факультета журналистики ТашГУ. С 1975 по 1985 гг. в газете «Ангренская правда» прошёл путь от корреспондента до заместителя главного редактора. В течение 17 лет работал в газетах «Ленин кичи»-«Корё ильбо», «Корё синмун». Автор книги о корейской диаспоре Узбекистана «Берег надежды» (Ташкент, 2012).



# Бейк Ку Сен: «Сначала мы граждане великой России, а потом уже – корейцы»

– Раньше их было много, каждая со своим флагом, – продолжил Бейк Ку Сен. – После принятия закона об общественных организациях я предложил создать единую структуру, чтобы легче было работать. Моя идея Консультативного совета с ротацией раз в полгода была поддержана. Через год пришли к решению создать Ассоциацию корейских организаций Дальнего Востока и Сибири. И хотя мы в основном работаем в границах Хабаровского края, существование такой организации важно для взаимодействия с Республикой Корея и КНДР, когда мы представляем весь Дальний Восток. Меня выбрали президентом этого объединения, с тех пор я им руковожу.

Меня самого волновало не только то, что российские корейцы разобщены. Хотелось разобраться: как они вживаются в новые реалии постсоветской действительности, ведь все происходило в начале 90-х. Я понял, что все они патриоты России. Большая часть из них считает себя прежде всего ее гражданами, а потом уже – корейцами по национальности. В этом направлении мы стали строить свою общественную работу, которую ведем двенадцатый год.

**– На какую аудиторию ориентируетесь?**

– В нашей ассоциации практически все корейские организации. Среди них – молодежная «Корё», общество разрозненных семей из уроженцев сахалинских корейцев, которое больше работает на Сахалине. Серьезно работаем со студенческой молодежью, изучающей корейский язык, занимается кореведением.

Наш приоритет – сохранение национальной самобытности российских корейцев через взаимодействие с другими культурами. В «чистом» виде ничего не существует. Большая часть российских корейцев не владеет родным языком. Свою культуру они постигают через русский язык. В то же время сегодня в Хабаровске созданы благоприятные условия для изучения корейского языка на базе образовательных учреждений. Например, в гимназиях № 4, № 8, школе № 77 осваивают корейский язык по федеральному стандарту. Выпускники могут сдавать ЕГЭ, выбрав корейский язык как иностранный.

**– Каков главный итог этих лет?**

– Удалось вовлечь людей в общественную деятельность, несмотря на то, что было немало пессимистов. Вот такой штрих: десять лет назад молодые корейцы не хотели выступать в национальной одежде, а сегодня для всех желающих не хватает костюмов! Но при этом молодые люди четко знают, что они россияне и должны заботиться и о сохранении национальной самобытности, и об укреплении российского общества.

**– После завершения службы в 1994 году я не планировал заниматься общественной работой. Думал пожить для себя, организовал фирму, – рассказывает президент Ассоциации корейских организаций Дальнего Востока и Сибири (АКОДВС), член Общественной палаты Хабаровского края БЕЙК КУ СЕН. – Но все изменила одна встреча в аэропорту с моим одноклассником, депутатом трех созывов Государственной Думы России Юрием Михайловичем Теном. Он попросил меня заняться объединением корейских общественных организаций.**

Как общественная организация, входящая в Ассамблею народов Хабаровского края, мы плотно контактируем с городским и краевым сообществом и органами власти. Наши усилия направлены на обеспечение синтеза культур через различные мероприятия, гранты. Например, совместно с Ассоциацией коренных малочисленных народов Севера Хабаровского края мы реализовали проект по прикладной культуре Кореи и культуре коренных малочисленных народов Хабаровского края.

дело. В нашей ассоциации тоже все откликаются. Достаточно вспомнить проект «Кухня без границ», в котором активно участвовали молодые члены нашей ассоциации. В течение трех недель они выступали с мастер-классами, демонстрацией национальных костюмов, рассказами о деятельности молодежной организации.

**– Сложно ли найти финансовую поддержку?**

– Сейчас очень помогают гранты. Самое ценное в них то, что над проектом работает целая команда: с

самоуправление), с помощью которого можно активизировать жителей города. На это выделяются федеральные, региональные и муниципальные средства. Шире надо вовлекать в общественную деятельность студенческую молодежь, это креативный народ.

Вообще к молодежи надо чаще обращаться, нужно рассказывать о том, чем конкретно они могут быть полезны городу, что могут для него сделать. Лозунгами их не заманишь. В студенческой среде надо создавать общественные организации. При вузах открывать

По линии корейской общественности мы знаем всех стариков, кто и в чем нуждается, какая поддержка необходима. Но думаю, что здесь надо использовать системный подход. Должна быть совместная работа с властью разных уровней, преемственность, чтобы преодолеть те разрывы в солидарных связях поколений, плоды которой мы в настоящее время пожинаем.

**– Не секрет, что решение многих проблем НКО зависит как раз от поддержки и заинтересованности органов власти.**

– Считаю, что за последние пять лет со стороны власти очень много сделано в области грантовой поддержки. Всё просто: пиши проекты, защищайся, получай субсидии на свою общественную деятельность! В структуре органов власти края создано министерство по внутренней политике. Культура – это тоже внутренняя политика, идеология нашей жизни. Нужен такой подход в управлении, который позволял бы отслеживать ситуацию в обществе, работать на упреждение появляющихся проблем, учитывая, что мы живем в многонациональном государстве.

**– Что вы цените в людях? И, напротив, какие качества вам не нравятся?**

– Ценю доброжелательность, честность, умение войти в положение своего собеседника, патриотизм. Общаясь с представителями дипломатических корпусов, общественно-политических организаций Севера и Юга Кореи, я всегда говорю, что их главная ошибка в том, что они видят в нас, прежде всего, своих земляков-корейцев, а уже потом – граждан России. А надо наоборот: сначала мы граждане великой России, а потом уже – корейцы по национальности.

Из недостатков совершенно не приемлю меркантильность, неискренность.

**– Вы считаете себя счастливым человеком?**

– Я счастлив, что здесь живу. Когда в 1967 году приехал в Хабаровск с Сахалина поступать в вуз, город мне сразу понравился. Я не понимаю людей, которые отзываются о нём плохо. Но, к счастью, многие наши гости и даже те, кто уехал от нас, характеризуют Хабаровск как красивый, чистый, уютный и спокойный город, который строится и развивается.

**– Что бы вы хотели изменить в своей жизни?**

– Особо нечего. Жизнь сложилась успешно.

**– Если бы у вас была возможность исполнения одного желания, что бы вы пожелали?**

– Себе и всем здоровья, всего остального можно достичь.

**Марина СЕМЧЕНКО,**  
«Тихоокеанская звезда»



**– Наверное, не всё сразу получается?**

– В самом начале попросту не знал, как контактировать с представителями властных структур края, города и т. д. Есть особая культура взаимоотношений, своего рода алгоритм такого общения. Мне повезло: мы делали акцент на культуру, поэтому взаимодействовать приходилось с министерством культуры края. Все национально-культурные центры Хабаровска и края находятся под крылом этого министерства. Нас вели и поддерживали Лариса Георгиевна Барышева, Раиса Георгиевна Байкова, Александр Вячеславович Федосов.

**– Это ведь не единственные ваши единомышленники?**

– В ассамблее у нас все болеет за

генераторами идей, исполнителями, ответственными за финансовую составляющую. В качестве спонсоров нередко выступают российские корейцы – руководители предприятий. Но мы получаем от них не деньги, а подарки и сувениры, которые с удовольствием дарим людям. Нам много и безвозмездно помогают «Мир посуду», торговая сеть магазинов «Энка» и другие.

**– Сегодня много говорят о низкой общественной активности горожан, их отстранённости от городских проблем, слабости солидарных связей. Вы согласны с этим?**

– 600 тысяч жителей города в одну команду, конечно, не соберешь. Но сейчас есть интересный инструмент – ТОС (территориальное общественное

ресурсные центры как юридические лица, чтобы в дальнейшем они могли получать грантовую поддержку. Формировать из молодых людей команды по реализации прикладных проектов, поддержать которые смогут спонсоры. Целесообразно иметь краевую и городскую программы по использованию ресурсов вузов в деле развития наших территорий.

**– А кому больше всего требуется помощь общественников?**

– Надо смотреть по возрастным группам. Даже пенсионеров нужно дифференцировать: кто из них остро нуждается в поддержке по состоянию здоровья, а кто ещё только уходит на пенсию и хотел бы поработать, например, в общественном секторе.



**Объединением корейских бизнес-клубов (ОКБК) в 2021 году будет руководить дальневосточный предприниматель Никита АН. С новым лидером беседует корреспондент «РК».**

- Никита, первый из 12 месяцев президентства заканчивается. Что удалось сделать за этот период?

- Слетал в первую командировку – это был Петропавловск-Камчатский. Познакомился с местными лидерами, с которыми общались только онлайн. У них есть желание взаимодействовать с ОКБК, они готовы участвовать в наших мероприятиях, в дальнейшем, возможно, откроют свой клуб. Встречался и с молодыми предпринимателями, поездка была очень интересной и насыщенной. Будем работать.

- У вас был прежде опыт работы с бизнес-сообществом?

- В какой-то момент после участия в форумах и общения с успешными бизнесменами с YBLN (международный бизнес-клуб), появилось желание создать свой бизнес-клуб у нас в Приморье, где одна из самых больших корейских диаспор. Так началась история нашего клуба «ВонДон», где я был президентом два года (2018, 2019).

- Почему ВонДон?

- Наши родители называли Дальний Восток по-корейски – ВонДон. С Дальнего Востока начиналась история советских корейцев. Мы вернулись обратно, живем здесь и решили так назвать свой клуб.

### НЕЗАБЫВАЕМОЕ

- Один из самых ярких эпизодов твоей жизни?

- Автопробег в честь 150-летия добровольного переселения корейцев в Россию в 2014 году, его протяженность была около 30000 км. Старт был из Москвы, маршрут пролегал по Казахстану, Узбекистану, России, КНДР и Республике Корея. Мы проехали 2600 км по Северной Корее и 1600 км – по Южной. Чувства, которые я ощутил, – незабываемы, ведь я впервые побывал на исторической Родине. Самый волнительный момент – это пересечение границ на

# Год Никиты Ана

38 параллели. Пройдет какое-то время, и Корея всё равно будет единой. Воспоминание останется на всю жизнь. Ощущения, пережитые мной, не передать словами, такое можно только прочувствовать...

- Что для вас означают друзья?

- Хороший вопрос. У меня в самом деле очень много друзей, но есть очень хорошая поговорка: чем старше мы становимся, тем меньше друзей остаётся. Надо дорожить ими. В ОКБК обрел много друзей, это люди с которыми мне очень комфортно, есть единомышленники, есть общие интересы, а позитивный настрой присутствует постоянно. Наш клуб «ВонДон» и ОКБК – это вторая семья для меня, очень дорожу этим.

### ДЕЛО

- Есть крылатая фраза: что наша жизнь – игра!

- В точку! Наша жизнь – это и есть своего рода игра, в ней присутствуют успех, удача и разочарование. Но независимо от результата стараюсь оставаться позитивным в лю-



С любимой семьей: женой Светланой, сыновьями и невесткой

берегу моря. С клубом «ВонДон» «подготовили новогоднюю восточную акцию для малообеспеченных семей.

- Пандемия внесла коррективы?

- Планы на год, конечно,

ром которого является Лариса Лигай (Узбекистан), второе – автопробег. На маршруте произойдет встреча с корейскими предпринимателями для популяризации ОКБК. Осенью планируем провести форум

### СЕМЬЯ

- Расскажите о своей семье.

- Семья – это мое богатство: моя половинка Светлана, три сына: Александр, Владимир, Герасим и невестка Алексан-



бой ситуации. Да и бизнес, по большому счету, тоже игра – всегда хочется выиграть.

- Присутствует ли в вашей жизни благотворительность?

- Помощь людям – для меня норма, мне всегда хочется помочь человеку. Откуда это у меня? Наверное, из детства. Я вырос в корейском колхозе в Узбекистане. Тогда все жили дружно и приходили на помощь друг другу, помогали, чем могли.

Если твоя помощь помогла и принесла пользу, становится приятно – это хорошее чувство. Больше всего хочу, чтобы молодое поколение так же хорошо относилось к старшим. На постоянной основе помогаем обществу пожилых людей «Ноиндан», спонсируем корейские мероприятия. Дополнительно летом я выделяю обществу «Ноиндан» и обществу инвалидов города Уссурийска базу отдыха на

Дальнем Востоке. Постараемся сделать его очень интересным, ведь с этих мест начинается история советских корейцев. Добро пожаловать всем желающим!

на Дальнем Востоке. Постараемся сделать его очень интересным, ведь с этих мест начинается история советских корейцев. Добро пожаловать всем желающим!

на Дальнем Востоке. Постараемся сделать его очень интересным, ведь с этих мест начинается история советских корейцев. Добро пожаловать всем желающим!

### ПРЯМАЯ РЕЧЬ

**Александра КИМ-МЕЛЬНИКОВА, президент клуба «ВонДон»:**

- В 2018 году я познакомилась с клубом корейских бизнесменов «ВонДон», мне сразу стала понятна роль президента и основателя клуба. Это человек, который имеет свою четкую жизненную позицию, при этом всегда открыт для новых идей.

Никита, задумав какой-либо проект, долго думает и прорабатывает детали, под свою идею собирает людей и делает это не лозунгами и транспарантами, а находит подход к каждому, лично пе-

реговорит, встретится, найдет нужные слова и заинтересует тем, что самому интересно.

Например, идея объединения передовой части корейцев витала в Приморском крае долгое время. Население соотечественников значительно выросло за последние 15 лет, был образован Корейский культурный центр, общество пожилых людей. Многие достигли очень существенных результатов в бизнесе, но обменяться мыслями, найти квалифицированный совет или партнера для трансрегиональных связей, иметь свою группу для развития бизнеса, не было возможности. Именно Никита эту идею

постоянно разговариваю с ней, наверное, работают биологические часы.

Семья поддерживает меня во всех моих начинаниях и делах. Всё делаем сообща, бизнес у нас семейный. Мы вместе пережили банкротство, были провалы, сейчас, к счастью, это всё позади.

В бизнесе помогают два старших сына и невестка. Александр учился в Монголии, в корейском университете, Владимир учится в шанхайском университете политологии, младший – в десятом классе гимназии.

Родители похоронены в Москве. У меня есть два брата и две сестры, в семье нас пятеро. Старшая сестра живет в Уссурийске, братья и еще одна сестра – в Москве. За родителей сейчас мой старший брат Афанасий Владимирович и его супруга Клавдия Ивановна. Мой старший брат играет большую роль в моей жизни, он научил меня работать, уважать старших, заботиться о близких. Разница в возрасте у нас с ним 18 лет, поэтому он всегда считает меня маленьким, иногда даже ругает, а мне в этом году уже будет 52 года. Сколько себя помню, разговаривал с ним на «вы». Никогда не произносил вслух слова, которые хочу передать ему через



вашу газету: дорогие брат и адимай, я очень сильно люблю вас, спасибо за всё, что вы сделали для меня и моей семьи!

**Беседовала  
Эльза БАЖОРА**

подхватил и начал успешно реализовывать. В 2019 году собрались в самом деле единомышленники, благодаря Никите и его жене Светлане, мы решали бизнес-проблемы, возникшие у одного из членов клуба с персоналом, учились на бизнес-тренингах, играли и росли с помощью бизнес-игр, познакомилась с малым бизнесом партнеров в городах Приморского края, и не только. По сути, была создана площадка для развития, которую мы планируем дальше развивать, подключая молодежь и других предпринимателей.

Никита – человек с харизмой, и самое главное – добрый и понимающий человек!

**С 15 января по 17 января 2021г. в Москве в гостинице Holiday Inn Lesnaya прошел юбилейный 5-й Региональный форум FLC Re-Union (Россия и СНГ).**

Форум собрал корейскую молодежь из самых разных регионов России: более 30 участников из Москвы, Санкт-Петербурга, Калининграда, Калуги, Ростова-на-Дону, Шахты Ростовской области, Тюмени, Волгограда, Саратова, Воронежа, Иркутска приехали в Москву для личного общения, а еще более 20 человек участвовали в работе форума в формате zoom-конференции.

Конечно, ситуация с коронавирусом оказала влияние – не все смогли посетить мероприятие лично. Однако на помощь пришел интернет. Посредством подключения через zoom в работе форума приняли участие наши друзья из самых разных городов: от Южно-Сахалинска до Ташкента.

Газета «Российские корейцы» с интересом следит за развитием площадки FLC Re-Union с самого начала ее развития.

Участников форума объединило желание внести свой вклад в развитие общины русскоговорящих корейцев и в целом в развитие нашей страны. Корейская нация построена на идеологии «Хон Ик Ин Ган», что переводится как «Живи и работай

# На благо человечества



## СПРАВКА «РК»:

**FLC – это аббревиатура Future Leaders Conference. Глобальная конференция под таким названием проходит ежегодно осенью в Республика Корея. Она собирает около 130 молодых корейцев из более чем 30 стран мира. И, конечно, среди них есть участники из России и стран СНГ. Это и организовали 5 лет назад сообщество FLC CIS Club, которое и проводит в Москве ежегодный форум FLC Re-Union.**

на благо человечества». И, надо сказать, участники форума полностью разделяют эту идею.

Что мы можем сделать совместно, чтобы сплотить нашу общину, как развивать проекты во благо нашей диаспоры в условиях пандемии, чем и как можно поспособствовать в развитии молодых лидеров нашей диаспоры? Все эти вопросы, актуальные для общины русскоговорящих корейцев, активно обсуждались на форуме.

Программа форума получилась весьма насыщенной. Лекцию об эволюции общественного движения корё-сарам прочитала доцент Школы востоковедения Факультета мировой экономики и мировой политики НИУ ВШЭ, кандидат исторических наук Ж.Г. Сон. Яркое впечатление оставил доклад Дмитрия Кима и Анны Ивановой из Санкт-Петербурга о постоянстве и трансформации традиций в современном мире. Жаркую дискуссию вызвало выступление доцента

Института истории АН Республики Узбекистан, кандидата филологических наук В.С. Хана. Сугубо научный подход в выступлении Валерия Сергеевича заставил участников форума критически осмыслить свои суждения о сохранении корейской идентичности в мультикультурном мире.

О том, как в период пандемии им удается развивать свои проекты, рассказали лидеры молодежи из Кореи, Москвы и Бишкека: Анастасия Тен, Евгения Ан (социально-образовательный проект The Seed для развития русскоговорящих детей в Коре), Павел Пай (о молодежном движении корейцев Москвы), Бронислав Хван (о молодежном движении SmArt YouZ в Кыргызстане). Отрадно, что в условиях ограничений из-за пандемии ребята не просто не остановили свои проекты, но, наоборот, научились продвигать их, сумели найти новые инструменты и возможности для развития в создавшейся среде.

С яркой мотивационной лекцией на тему «Будущие лидеры корё-сарам» выступил создатель проекта Growu.me Вячеслав Кан. Эта лекция вызвала весьма полезную дискуссию на тему, кто такой лидер, что можно сделать сейчас молодым лидерам корё-сарам для того, чтобы помочь своей диаспоре. Оргкомитет уверен, что, обогатившись новыми идеями и опытом на форуме, молодые лидеры нашей диаспоры обязательно внесут свой вклад на пользу общества, каждый в своем регионе проживания.

Александр ПАК, Москва



**Посольство Республики Корея в Российской Федерации предоставляет правовую помощь этническим корейцам без гражданства Российской Федерации, у которых возникают трудности в связи с отсутствием легального статуса на территории России. Всем заинтересованным лицам, этническим корейцам, находящимся в нижеуказанных областях или в соседних регионах, просим обратиться к юристам за правовой помощью.**

### 1. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ:

этнические корейцы без гражданства Российской Федерации, желающие получить легальный статус в России.

### 2. УСЛУГИ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:

- получение легального статуса (гражданства, вида на жительство, РВП, патента);
- получение удостоверения личности;

- постановка на миграционный учет;
- получение свидетельства о рождении;
- юридическая консультация по другим вопросам.

### 3. КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ:

**РОСТОВ-НА-ДОНУ**  
ФИО: Дубинина Светлана Георгиевна  
Тел.: 8928-139-6328  
E-mail: svedubinina@yandex.ru

**САМАРА**  
ФИО: Сабина Татьяна

Павловна  
Тел.: 8905-302-5750  
E-mail: sabinina10@mail.ru

**ОРЕНБУРГ**  
ФИО: Гладких Алексей Григорьевич  
Тел.: 8922-836-3273  
E-mail: pokrow2004@mail.ru

**ВОЛГОГРАД**  
ФИО: Наумова Лидия Федоровна  
Тел.: 8919-981-7960  
E-mail: lida.naumova.47@mail.ru

## АДРЕСА ПОЛУЧЕНИЯ ГАЗЕТЫ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ» В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

- **Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Ким Янг-сук). Адрес: 37, Jigokro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbu-dong). Тел.: +82-31-493-7053 2;
- **Инчхон.** Корейский культурный центр (Пак Пон Су). Адрес: 2F, 27, Хамбак-ро, Ионсугу, Инчхон. Тел.: + 82-32-816-9002;
- **Кванджу.** Корёин майль (Син Зоя). Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Квангсангу, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, <http://www.koreancoop.com>;
- **Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Че Пён Ён). Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, [www.peaceasia.or.kr](http://www.peaceasia.or.kr)

## ДОСТАВКА КОРЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ ОТ ФЕЛИКСА

**ЗВОНИТЕ:**  
8 925 517 40 36; 8 926 549 75 45

**ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ**  
Factory of Freshness  
Фабрика Свежести  
чипени.рф  
фабрика-свежести.рф

Изделия из риса  
Более 8 наименований

Мучные изделия  
Кимчи-манду (традиционные по-южнокорейски)  
Пельмени, манты, самса, плов, лагман, кусис  
Пирожки домашние, яблоко в тесте

Салаты  
Чалче, фунчоза, спаржа, папоротник, огурцы, чирюжи, дайкон, грибы, морская капуста, хе (рыбное, мясное)

Холодные закуски  
Соби, дзя, кочхудзай, соевый соус  
Ким-паб (ролл)

Готовые продукты  
Тубу, нуги, коннамуль  
Рис австралийский, китайский, чипсари

Южнокорейские продукты  
Шин рамён, морская капуста, рыбные консервы, кусис, чай, супы, приправа и др.

Чимпени  
Чак-чак  
Кимчхи  
Сундэ  
Сирутот  
Кадюри  
Доставка ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ

Чартоги (в т. ч. розаный)  
Пигодя (дрожж., крахм., рис.)  
Панчан

Тел.: +79637125244; +79852012811

**РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

Помогу организовать траурные мероприятия любой сложности, оформление документов (морг, загс, военкомат, груз «200», социальное погребение), организация залов для прощания, отпевание, поминки. Консультация по вопросам прощания, согласно корейским, еврейским, мусульманским канонам. Звонки и выезд в любое время.

По рекомендации газеты «Российские корейцы» – особое внимание и услуги.

Whatsup/viber:  
+7916-853-9892, Галина (официальный сотрудник похоронного бюро).

Москва, Фрунзенская наб., 14/1, метро Парк культуры

**БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ**  
корейский ресторан

Телефоны: +7 (499) 542-23-23;  
+7 (495) 775-06-56 <http://beliy-juravl.ru/>